

روائع المسرح العالمي

۵۹

اوندین

تأليف : جانات جبروردو

ترجمة : دولت حسن

مقدم : الدكتور محمد مندور

المركز المصري للدراسات
للثقافة والآداب والفنون
المصرية الحديثة للتأليف والترجمة

مكتبة كامو

الفصل الأول

كوخ صيادين - العاصفة في الخارج

المنظر الأول

أوجست المجور - أوجيني المجورة

أوجست : (في النافذة) ماذا يمكنها أن تفعل في الخارج
إلى الآن في هذه الظلمة !

أوجيني : لماذا تقلق عليها ؟ انها ترى في الليل !

أوجست : في هذه العاصفة !

أوجيني : كأنك لم تعد تعرف أن الأمطار لا تبلاها !

أوجست : انها تغشى الآن ! .. هل تعتقدين أنها هي التي
تغشى ؟ التي لا أتعرف على صوتها .

أوجيني : من تريدنا أن تكون : انا نبعد ٢٠ فرسخا
عن أي منزل .

أوجست : الصوت يطلق حيناً من وسط البحيرة وحيناً
من أعلى الشلال .

أوجيتي : ذلك لأنها حيناً في وسط البحيرة وحيناً في أعلى الشلال .

أوجست : انك تمرحين ! كنت تلهين بقعر السموات في أثناء الفيضان وأنت في مثل سنها .

أوجيتي : حاولت مرة واحدة . وقد انتشلوني من قدمي . حاولت مرة واحدة فقط . ما فعله هي آلاف المرات كل يوم .. تقفز من فوق الهوة ، تستقبل مياه الشلالات في وعاء .. آه اني اذكر هذه المرة التي حاولت فيها أن أسير على الماء !

أوجست : اتنا ضحاف جداً معها يا أوجيتي . فتاة في الخامسة عشرة من عمرها لا يجب أن تتجول في الغابات في مثل هذه الساعة . سأكلم جدباً . انها لا تصلح ثيابها الا على قمة الصخور ولا تقيم صلواتها الا ورأسها تحت الماء .. ماذا يكون عليه حالنا اليوم لو كانت تربيتك بهذه الطريقة !

أوجيتي : أليست تساعدني في أعمال المنزل .

- اوجبت :** يمكن قول الكثير في هذا الموضوع ...
- اوجبتى :** ماذا تدعى أيضا ؟ ألا تقوم بتسلي الأطبق ؟
 ألا تقوم بتلميع الأحذية ؟
- اوجبت :** ق الحق الى لا أعرف شيئا .
- اوجبتى :** أليس نظيفا هذا الطبق ؟
- اوجبت :** لا أقصد هذا ، وإنما أقول لك انى لم أرها
 أبدا وهى تمسح أو تلمع .. وأنت كذلك
 لم ترها ..
- اوجبتى :** انها تفضل العمل فى الخارج ..
- اوجبت :** نعم ، نعم ، ولكن ليكن هناك ثلاثة أطباق
 أو اثنا عشر ، حذاء واحد أو ثلاثة أزواج ،
 فهذا يستغرق نفس الوقت ، لا تسر دقيقة
 الا وتكون قد عادت . قطعة القماش لم تستعمل
 وعلبة الورديش لم تمسح ، ولكن كل شيء
 نظيف ، كل شيء لامع .. وقعة الأطباق
 الذهبية ، هل استوضعت الأمر ؟ ويدها
 لا تسخن أبدا .. هل تعلمين ماذا فعلت اليوم ؟

أوجيت : هل مر يوم منذ خمسة عشر عاماً ؟ ضلت فيه
ما كنا نتظره ؟

أوجيت : رفعت حاجز حوض السمك ، وأسماك اللوت
التي جمعتها منذ الربيع ذهبت .. استطعت
الامساك بسكة العشاء فقط .
(النافذة فتحت فجأة) ما هذا أيضاً ...

أوجيت : انك ترى جيداً ، أيتها الرياح .

أوجيت : أقول لك أنها هي ! .. عاصاها لا تبدأ معنا
مهازلها بهذه الرؤوس التي تظهرها في النافذة
في ليالي العاصفة .. إن رأس العجوز البيضاء
تجسني أشعر بشعريرة البرد في قلبي .

أوجيت : أما أنا فأحب رأس السيطة يلاؤها .. أقفل
النافذة ، على كل حال ، إذا كنت تشعر بالخوف .
(رأس عجوز متوج له لعبة مرسلة ، ظهرت
من فتحة النافذة على ضوء البوق)

الرأس : لقد تأخرت يا أوجيت ! ...

أوجيت : سترين إذا كنت قد تأخرت يا أولادين !
(يقفل النافذة . تفتح من جديد فجأة
وتظهر رأس جميلة مضيئة) .

أوجيني : أولدين ، ان والدك ليس مبرورا ! اخطئ !
 أوجست : هلا دخلت يا أولدين ! سأعد ثلاثة .. وعندما
 أقول ثلاثة اذا لم تطيعي سأغلق بالزلاج ...
 وستامين في الخارج .

أوجيني : الله تفرح !
 أوجست : سترين ما اذا كنت أفرح ! .. أولدين واحد !

أوجيني : الجميع يطمون لك تعرف المد حتى ثلاثة !

أوجست : أولدين ، اثنين !

أوجيني : انك غير محتمل !
 أوجست : أولدين ، ثلاثة !

أوجست : (يَقتل بالزواج) هكذا ..

ها نحن نستطيع أن نتناول العشاء في سلام .

أ يفتح الباب على مصراعيه . يلتفت

أوجست وأوجيني على الصوت . فخرس

مدرع يقف على عتبة الباب .

المختار الثاني

الفارس . أوجست . أوجيني

الفارس يصك قدميه في وثقة انتباه :

ريتر هانز جون فينشتاين نسو فينشتاين

أوجست : يدعوني أوجست .

الفارس : لقد سمعت لنفسي بأن أصبح حصان في مغزل

قمحكم . الحصان كما يعلم كل انسان هو أهم

متعلقات الفارس .

أوجست : سأذهب يا سيدي لأنظفه وأربل عرقه .

الفارس : لقد فعلت ذلك شكرا . انني أنظفه بنفسي على

طريقة أهل الأردن وأتم تنظفونهم هنا على

طريقة أهل السواب . انكم تتاولون مصرفة

الحصان في اتجاه عكسي ولذلك فهو يفقد لمعانه

وخاصة اذا كان من الخيول الرقش . هل

أستطيع الجلوس ؟

أوجست : اعتبر نفسك في منزلك يا سيدي .

الفارس : يا لها من عاصفة ! منذ الظهيرة والماء ينساب

داخل رقبتي ويخرج من مزارب الدم لقت وقع
المحظور فهذا أشد ما نخشاه نحن الفرسان
ونحن داخل الدرع .. المطر .. المطر والبرغوث ..

أوجست : ربنا استطعت أن تظلمه يا سيدي ، اذا كنت
ستقضي الليلة هنا .

الفرس : هل رأيت الجميري وهو يقع القشرة الصلبة
التي تغطي جسمه يا عزيزي أوجست ؟ انه في
مثل هذا التعقيد ! سأشرح أولا .. قلت لي
الهم يدعونك أوجست ؟ أليس كذلك ؟

أوجست : وزوجتي يدعونها أوجيني .

أوجيني : ممذرة يا سيدي فهذه ليست أسماء لفرسان
متجولين .

الفرس : لا يمكنك إتباع المرأة الطيبة أن تتصورى
الفرحة بالنسبة للفرسان الذي يبحث بدون
جدوى طول الشهر داخل الغابة عن فراموند
وأسموند اذ يعثر في ساعة العشاء على أوجست
وأوجيني .

أوجيني : في الواقع يا سيدي ! ليس من اللائق أن نوجه
الأسئلة إلى خيِّنا . ولكن ربما عرفت لي هذا .
هل تشرب بالجوع ؟

أوجست : أتى جائع . اتى جائع جدا . سأفأسكم بكل
سرور عشاءكم .

أوجيني : لن تتعنى يا سيدي . ولكن عندي هنا سمكة
لوت ربما يطيب لك أكلها ..

الفراس : لا شك في هذا . أتى أعيد منك اللوت .

أوجيني : هل تريد لها محبرة أو مشوية ؟

الفراس : أنا ؟ أريد لها مسلوقة .

(يظهر الرب على أوجست وأوجيني)

أوجيني : مسلوقة ؟ التي ألفتها وخاصة هذا النوع بالزبد
البيضاء .

الفراس : انك تسأليني رأيي . أنا لا أحب هذه السمكة
الا مسلوقة .

أوجست : بالقساط في الفرن ، أوجيني تبذع في هذا .

الفراس : ما هذا ! اليس المسلوق أن تلقى بالسمكة وهي
حية في الماء المغلي المتبل ؟

أوجست : تماما يا سيدي

الفارس : وبذلك تحفظ سكهتها : فاجعلها لأن ماء دغس
فاجعلها ؟

أوجست : فاجعلها يا هو لا تصبر يا سيدي

الفارس : دن يس هات مجال بسك ردها مسدود

أوجست : ارهني يا أوجست وعلها مسدود

أوجيني : من عند باب يا مسدود يا دسه باب يا مسدود
جدا كذلك .

أوجست : ادعبي ..

أوجست : ادعبي في فطح الفارس
بستريح في حليمه

الفارس : أرى أنهم يحولون فرسانهم في هذه
الأنحاء ؟

أوجست : يا نعم أكثر من المستحيل فافارس التحول
علامة على نهاية الحرب

الفارس : أن أحب الحرب لسبب شر لا أريد لسوء
لأي إنسان ولكني أحب الحرب جدا

أوجست : مكن دوقه انحصار يا سيدي

من أحب الكلام فإنه يرد على في حزن
تجد دائما من يحدث معه في كل
متنكر الزواج تجد نورا. فهاجت قسيما أنهم
كثير الناس برزوا. سئل عنهم
وسقوا عنك في كل حالهم. ثم لما من
المحول مني قد سئلت عنك في
من استمع لذكر كلمة. حده من شهر. و
أجهد لأمر هذه. لا تجد. و
كم من الكلام عنك لأمر.

من يؤكده. سئل في كل حاله
مكتوبه عنك. سئل عنك في كل حاله.

ليس بالمعنى أنسى عنده. سئل في كل حاله
مع كل حيوان مفترس يصعب. سئل في كل حاله
وغيره أو يداؤد يصح. سئل في كل حاله
من ناز في أذهاب. سئل في كل حاله
ذلك نكس. كثر من نكس. سئل في كل حاله
موج. كل قصه لا نور. لا قصه
واحدة وعن بعد. سئل في كل حاله
مرعة. الوعل عن انهاء. سئل في كل حاله

عن جنقار حرات الأخص + عاده دائما يذكر
 معجور هو الذي يلمع وحلقه مس
 لعن وراث عساه في المنطقه لا
 برعكث رؤيه مس و حرم اسون معجور
 المعجور

أوجست : هناك الطيور ؟

الفارس : ليسو لا دسك نقد حسب نفسي مع

لها ردد نصارى نفس عاء عن مع و
 انكس انكس ب انكس عساه
 عن حاتها وعل له كد عساه عساه
 لريش او نوصح لنس وعل ارهاد على لنس
 نسها لا فاندع ان لا س

أوجست : ينهني هذه الحرفه سندي من عساه

عني بحب الاقصاء تأمل

الفارس : تحلقه امعده في رقه عاه من تمعه من الكلام

الى القبرة

أوجست : ولكن من د ابدى استطاع ان يدهش

هذه المنطقه التي به بعد مني الا تعيل حد ؟

الفارسي . من بردها ن يكون مراد

اوجيت : لن استحييتك ما سدي

الفارسي لا است استحييتي وفي هذا ما قد مر

ثلاثون يوما ما وان لم نجد شيئا وجب

لا يمكنك ان تجد في سم ادع مرسله

الكلام بقوسى من وقد قد قد

استحييت اساسي من سدي

اوجيت سدي

الفارسي سأل عنه اد كتب برعب في معرفة

اوجيت : ما هو اسمها ؟

الفارسي تدعى برعب ، بها فساد ، احسنه من سم

اوجيت : رائع بكل صراحة

الفارسي : الاحمر باب يدعون تحليف د ن قوس

الجميع يمكنهم ن سدي تحليف د ن

قولك اما هي وجدها مستحق هذا الاسم

الصارم الرمان ، مؤثر و برعب يدان من

ان يعني ما اد كتاب حبيبه ، وجيت ؟

اوجيتي : (يدان) د د كتاب حبيبه

أوجست . بعد ثوبك عن ربك ، لكونه برقا يا وحشي

المسكين ؟

أوجيشي . أه نعم هل هي حيلة ؟

الفارسي : أوجيشي . منك حاربي لأتسرق به حياذه .

وهذا لأقول لك سي أهل حرمت كاتع احباد

حشي مع اساء . لا تهمسي في نفس بعض

لتي ذكرتها ظلم انهم لا يسم به خطوط

فيوس عينا برره دهسه في عساه كذا شي

في برقا كاس

أوجيشي . لك . في مسهي اسعاده

أوجست . لا بد وان أه . حد حيللا برره دهسه في

العين ؟

أوجيشي . هم مدحك يا أه .

الفارسي . لثربره ؟ لا تسعد حد . انصفي لعمرو يا

أويومين . أوسسنايك هذه ال بره ؟ منلي يا

تقرب وجه فيوس حب نعم يا سلفها ج .

انشاعل . وفي اليوم الذاب سنكرها . سفل

دانة سميره داخل عي وحت

أوجست . ما شكها ؟ هل هي كحه لمكا ؟

أوجيني

فك نصعب على شخص مبررناك ؟ مع الفلاس
يتكلم

الفلاس

• صحيح ، أهـ حب ' ماذا تحب لفولب هذه ' .
فيولب له سبعة من خمسة عرج ، من
البيضاء في كبتها ، من حمراء ، من
البيضاء لعرج خامسة ، من داه ، من هذا الفهم
فيولب له حبيب ' سمعنا انك سمعنا ' .
لنراق وتصرش بلاط الأرض ، من
أمنك بعدها ، من المحو ، من قبلها ، من
مرحله شرع في مكانه

أوجيني

• فوب ؟ من في مكانه ؟

الفلاس

• على حد معرفتي ، أنا انهمور ، حسب ،
مستأثري عن مصر ، من في كبتها ، من
يكني الانسان ؟

أوجيني

• لاند ، أنا كان يكر في هذا ، من سدي ، أنا
عبيد جدا .

الفلاس

• سبكر فيها ، من نحن اليوم الذي يرى فيه
موتا ، لأنكم سحريان ، واحد ، من مصر
الغريب ، من أدعوك ، من لنا لم نشرط

بروح الا في جود ، شدة = د = د .
 منها في شدة = د . في شدة = د .
 ان في شدة = د . في شدة = د .
 و ان في شدة = د . في شدة = د .
 من في شدة = د . في شدة = د .
 ان في شدة = د . في شدة = د .
 ان في شدة = د . في شدة = د .
 ان في شدة = د . في شدة = د .
 ان في شدة = د . في شدة = د .

المظهر الثالث

معنى الأسف من أوندن

- أوندن (من اس حيث وقعت بلا حرج) ما أحملك ؟
 أوجست . مد تقولين أيها صغيرة الفاحرة ؟
 أوندن : أقول : ما أحمدك
 أوجست . انما انتا نا سيدى بها لا تعرف الأمول
 انما فى العامسة عشرة من عمرها أيها الفارس
 أرجو أن تظهر له .
 الملك يصابقى فيك .

اوندین

• می لا اصابه علی الانانی امی آغه

آلا تری کف یط می د مکت ؟

لوچست

لا رفعی الکفه مع الاساد ، تنسی لمیکه

الفیلوس

• هانز

اوندین

• کان یحب ان احسن عندم نکور سعده و نفع

همد قول هانز .

لویدین

• د اجمه من اسم ؟ د احمل لصدی داحمل

الاسم ! لمدا آفت ها ؟ نأحدی ؟

لوچست

هذا یکمی ادهی الی عرفت

تبحث عن مرقه لا وجود لها على الإطلاق ،
 وإذا فخر كائن حي صغير في انشاء نعله يطلب
 خلقه في الماء للخلق !

الفارس : وآكله يا عطشى ، أحده مدد

اوندین : سرتی که هو شد ا علی با سحر که مر
 (نعله) کلاه بالا و داد

اوحیمی : الی این یا صغیرتی ؟

اوندین : بوجدی جدا - هب شخص مکره بوجالی
 ویرند آن صغیری با مرقه عهد کت اکت
 اسم عه ادبی کت عندی صغیری آنها
 ما استمع الیه

اوجینی : متخرج نامه فی هذه الساعه

اوندین : بمدد عه ، احمد - عرف کل شیء - ما عرفهم ،
 ما عرف کل شیء عهد ، کل ما مستصوب
 عمله ، ثیا لکم ..

اوجسته : هل يحب أن أسمعك بالقوة ؟

معاذ الله

اوندین : کت اعرف عهد یکدیور ، ان لعنن وجه

قیح و شجاع مهم خبر غفرتی
آشتهم !

الفارسی : هم سخاوتمند شما نصیرم

اوندین : (دوزخ کی نلیم ؟ ای سرفرازان ؟)

الفارسی : لا شیء بم اهل سینا

اوندین : کرر ما قلت لنری !

الفارسی : هم سخاوتمند ما نصیرم

اوندین : ای ، کرهم

(بفتنی بی غلام اقلیل) .

النظر الرابع

الفارس : أوجب أوجر

الفارس : أوجب : أوجبكم تحوّل برمي

أوجبت : أوجبكم تحوّل : أوجبكم تحوّل على كل شيء

الفارس : أوجبكم تحوّل

أوجبت : أوجبكم تحوّل : أوجبكم تحوّل

الفارس : أوجبكم تحوّل : أوجبكم تحوّل

أوجبت : أوجبكم تحوّل : أوجبكم تحوّل

الفارس : أوجبكم تحوّل : أوجبكم تحوّل

أوجبكم تحوّل : أوجبكم تحوّل

أوجبت : أوجبكم تحوّل : أوجبكم تحوّل

أوجبكم تحوّل : أوجبكم تحوّل

التراث

الفارس : أوجبكم تحوّل : أوجبكم تحوّل

أوجبكم تحوّل

(أخرج أوجب)

أوجبت : لقد صاقتك أجا الفارس نبي في عباء
الاستيلاء .

الفارس : لقد صاقتني لأني حسود ، كما فاض في
الحقيقة يا صديقي حبوا نبي رحا لك
متشبهون مفرورين من مقام مفر عثم
كأن تقول أني حسبي كذبا هدي نفسي منها
وأنا أعلم أني سب حيا ، صاقتني نفسي
فالت أني عيب وأن نبي نبي سب حيا

أوجبت : أتب عيب حيا وأخذك الأمر على هدي

الفارس : أني لا آخذ على نبي هدي نبي عاصب
التي دائم العصاة نبي نبي مستطاع حصي .
الأخرون !

أوجيتي : لا أحد لهم الحرر يا أوجبت
يلحق بها أوجبت .

المنظر الخامس

الفساروس - أودين

أودين : يا فساروس ، أنت تعلم أني قد جئت
ههنا من أجل أن أرى ما يحدث
في هذه المدينة

أودين : يا فساروس ، أنت تعلم أني قد جئت

الفساروس : نعم جميل

أودين : يا فساروس ، أنت تعلم أني قد جئت

أودين : يا فساروس ، أنت تعلم أني قد جئت

الفساروس : يا أودين ، أنت تعلم أني قد جئت

أودين : يا أودين ، أنت تعلم أني قد جئت

أودين : يا أودين ، أنت تعلم أني قد جئت

أودين : يا أودين ، أنت تعلم أني قد جئت

أودين : يا أودين ، أنت تعلم أني قد جئت

الفساروس : يا أودين ، أنت تعلم أني قد جئت

أودين : يا أودين ، أنت تعلم أني قد جئت

أودين : يا أودين ، أنت تعلم أني قد جئت

أودين : يا أودين ، أنت تعلم أني قد جئت

ہائز یسوع اولاً بعد فطیمہ و سلی و بدین

ملحق به سر ۷۷ تہذیب و تمدن

الفارس : ما هذا الذي تقولين ؟

أوندين : هاك يحبه نسمة يحب - م - هـ

النبي تقي موب هاجر ٩ كوه باب علم طه

الفارس من حسن يحفظ شوكلاء من الموت لا دار موت

بتوں فی مثل سنہ .

توبین * ف مثل می * فل بحث می * می

۱۰ ادا کتب پر اُفتابِ ممی

الفلاس : تم اکر ہی جاتی آمل عہ و اس بھی مر

.. 35

الذين : هل لي انك لا تحبني ؟

لن اقتل کسی ..

الفلاس * کتب متقدمه در هند و اروپا و هند و فلسفه و فلسفه و فلسفه

الموت من أحسن ٢٧ من أخشى

أجل السمكة •

الوفيقين : دع سكة بناتك بعد لم عسى عينا ،

ما كان عليها الا أن تحجب برحلي - اد - اقص

جمالاً مد قليل عندما كنت تكرهسى هذا
كل ما قاله لك ؟

أوندين : قال لي كذلك اننى ارا قلبك ساهك وقد
أخطأ في هذا علم آكن أفكر في قلبك

الفلوس : فكرى في ذلك من بعد

أوندين : ما أحلى الانتظار
هذه اللحظة في المستقبل
لم تبلى فيها ..

الفلوس : يا صغيرنى أوندين

أوندين : اللحظة التى لم قل لي فيها أيضا انك تحس
لا تنتظر بعد الآن

الفلوس : هل عظمى أن هذا يقال هكذا ، اننا بعد
بعضنا ؟

أوندين : تكلم : أؤمر ! ما أبطل الرجال !

الفارس : انك محبوبة اودراعاي ؟ هل تتقبلين انهم
تفحصان لأول طارقة ؟

اوندلين : لدى طريقة لاحطاك تفتح دراعاك ،
(الفارس يطلب على امره فجأة ويطع ذراعيه)

اوندلين : ولكي تفهما .
نظم ذراعيه صوت امرأة يعملون
الخارج .

الصوت : اوندلين ا
اوندلين للتمت غاضبة نحو الناطقة .

اوندلين : هلا سكت ا من ذا الذي يصدك ا

الصوت : اوندلين ا

اوندلين : هل أتدخل في شئوك ؟ هل استرثني عند
زولجك ا

الصوت : اوندلين ا

أوندين : ومع ذلك فروحك عمل البحر جميل بقوته
الألفية من غير ألف ! عفت من اللآلئ وتط
عليك ! . وحتى اللآلئ لم تكن متاسقة

الفرس : إلى من تتحدثين يا أوندين ؟

أوندين : إلى حص جارتي

الفرس : كنت أظن منزلكم مسرلا

أوندين : البصاد موجودون في كل مكان . انهم يصادون

فنى ..

صوت رجل : أوندين !

أوندين : وأنت الآن العوت صنع أمامك ناهورة ماء

لركبت بين زعاقه !

الفرس : هذه الأصوات ساحرة .

أوندين : إن أسمى هو الساحر وهم يظنون به !

قبلى يا هازر ، حتى اختلف إلى الأبد حين

على المصوم لا تنطق الفجار !

صوت رجل : أوندين !

أوندين : ظلت الوقت انصب لبيك !

الفرس : المديح الذى كنت تتحدثين عنه ؟

صوت رجل : أولدين !

أولدين : اننى لم أعد أسطك لم يبد سميك من
هنا . وعلى العموم فأت الوقت وحسنت
ما حسنت

يسمع صوت عبد باب المطبخ .

الفسلوس : (وهو يدفع بلطف أولدين .) (عاص
والملك يا أولدين .

أولدين : آه ! هل كنت تمرها ؟ يا للصاراة لم أكن
أعرف أننى عطتك إياها !

الفسلوس : ماذا يا سدى الصغيرة ؟

أولدين : الطريقة التى تشح بها ذراعيك .

المنظر السادس

أولدين ، العريس ، أوالدان

أوجيني : يا في تيم الأسف بعد أصبح حرم حرم

أولدين : كذب قد أحسنه لأفعل سمعوني مع هار

أوجست : ألا تخطي !

أولدين : كلا من لم أصح وهي سمعوني مع هار

أولدين : يا من هار سمعوني

أوجست : يا عدي ، أديت بدلًا من هار

أولدين : هو د اعطى العرش ، أماء ، يا من سأجده

هار من هذه النسخة ، خاتمة يدي هار

أوجست : لقد أخرجت خاتمة من نيم ، يا من

إذا سمعنا ، من نيم ، يا من

أولدين : يا من سمعنا هار ، ثوب شعرت جميل

المناء

أوجيني : من أين لك بهذه المرأة البهيبة ، أولدين ؟

أولدين : يا من أديت ، يا من نحلته هار

الفارس . ما ذروعه برده بقاء ملاب لا سداك . حرد

مثله

اوجست هذه اول مره مرده

اوندین : سوجوحد هه و سندی هه . بطنی بی

انحصار خطونه می بحر . و . من

مطلع اشرفی مصلح خاتمه . باده

الفارس : من مصلح سمن بی مصلح و سینه بر

اوندین . بوعظی سمن . سفا الامور

ان لومی قیل

اوندین . (حاله بحار حاس و ملشقه به د هه

حظ غل بی کف سمن سفا بحر حرد

من سفاک : کف بحر . سفا مایده

تقاوم راسک .

اوجینی اوندین الاطباق !

اوندین : اوم و اوم و اعدی اب لایده سده

بطنی ما سفا علی تر اعلیه سفا ماضیه

من حرد و سندی هه . اعمل کما لو کت

ناثما ..

الفارسی : مع هذه النسخة منه من نسخة مصرية

اوتدین : استعطف به بعد من غير نسخة مصرية

هذه نسخة في مسندك هذه نسخة في مسندك

اوجبت : لا تعجب منها بل تعجب من راجعها هذه

يا سيدي

اوجيني : انما سمعته بعد تعجب

الفارسی : هذا هو ما نسميه خبر ج

اوجبت : انما اعلم من مدعيه

اوتدین : لقد احضرت منكم جميع ما هو في

كتاب في سائر كبري

وحال يصف عنه به ما هو في

هاتر ..

الفارسی : ارجع شريفة اخرى

اوتدین : كم ان ما يعرفه انما بدلا من

اوقفك في نسخة كما يعرفه عني

ماوقفك بدلا من

اوجيني : اي من مسموعين منكم

اوجبت : بعض النسخة في يدك

اوتدین : نكر تأكيد ما كور منكم

الفيلسوف : دعيني أشرح لك !

أونديين : هل توجد برتا مع أم لا ؟

الفيلسوف : نعم توجد برتا ، كانت توجد برتا

أونديين : هكذا ، إذن لقد صلب الأخر فيما قاله لي عن

الرجال ! مروتك مآلات الحل وسط ذلك يمكرون
في امرأة سوداء تدعى برتا

الفيلسوف : لم أفعل شيئا من هذا ، أونديين

أونديين : (وهي تمس ذراعها) لقد فعلت ! وما رلت أن ألام

منه . انظرا ، والذي إلى هذه العصا في
ذراعي ، انه هو فاعلها !

الفيلسوف : لن تصدقوا شيئا من هذا ، أيها الناس
الطيور !

أونديين : سأكون أجمل ما كنت وأسط ما كنت هذا

ما كان يقوله سأكون غصنك العائيتي

سأكون ما تشربين ، سأكون ما تأكلين هذا

ما قاله بالحرف الواحد يا أماء ! وما يجب على

فعله من أحله ! ان أمسى النهار حتى مسف

تلبس لاهظه . ثوب من ثوبه في حظه التي
 على موه . اظنه من هـ . لا
 في نفس . في حظه . في حظه . لا
 شفه . بسوي . ملاكه . لا .

الفلس : عزيزي أوندين !

أب هو من حده . لا هو من حظه

الفلس : استحي الي ..

أراه من هـ . لاله . لا .

أراه عاراً لاله الأسود بعدهم هـ

انوع من لاله . لا .

بهره كفيه هـ . معروف

الفلس : سامحي يا أوندي

لا عرسى . ما عرفت نفسي في بهره

تصح اناب . انظر عرفت في حـ .

الفلس : (وعفا) عرفت لا يوجد . بعد الآن

يا أوندي

أوندين : هكذا . من . كذبت . والذي

المسكين . من . حظه .

أوجست : لا بعد . يا سدي

اوندین : عاقبت هر که در این راه نماند

آید (طلب و شوق در این راه)

و ۱

الفارس : عقده و دگر بوی در این راه

اوندین : اقل بکس و دگر

(تخیل)

الفارس : اوندین

مهری سحرش عی اوندین

اوجین : عید و عید

اوجین : عید و عید

اوجین : لکن همه در آن محله

اوجین : هم بدین دگر بوی

المنظر السابع

الفارس . أوجست . أوجيني

الفارس : لك منك أسر كذبت !

أوجيني : لا يا سيدي .

أوجست : كانت تبه حصف في شهر نيسان من
هرها .

الفارس : من ابدى اسودعه ' ودين ! أن سم ابدى
أودعها عندكم ؟

أوجست : وحدها على حافة بحره وود بطاب به
أحد .

الفارس : اور بالاحصار على أن تلج منها فيكم ؟
أوجيني : انها تسكونا واندجا با سدي

الفارس : يا أصدقائي . من أنت منك يد ' ودين

أوجست : سدي ، هل في وقت انكم

الفارس : في وعي لكامل من يسقى أن هذا لغير
القليل من حمرث قد دار رسي '

أوجست : أود لا ! انها حيرة حقيقة

الفارس : لم يكن أبداً أكثر من الآن . لم أعلم في

حياتي ما أقوله خ م ع ب لا صي الله

مکتبہ : تدوین : د حکمرانی : تدوین : اُردو

لے مکہ بہم دے دے ہودی ہدی

سداق يومه في مدني و مدني

اوجیت ہاں سکر ہو ۔ سمجھو دی

هذا بعض لآله كنهه

الفارسی من می حصہ لایں ۱

اوجيست + ب' الہی حرم و ملاکات

الفارس : هل يعرف ما يدور في هذه الأرض أعرض

أعزها مدد

اوجھست : مہش * مہ غلط * چا کہندہ

الفارس ' مع ، دا مت هد ، عود و و شمشیر

وهذه الصلحك الحاد : كم : كامي

الوجبت : كسب اعبدك يا هارسى لحسن صدق الأول

یکوړ معلما

الفارس : مخطوطات المخطوطات : مخطوطات المخطوطات : مخطوطات المخطوطات

هذا لأما نحن فلم نكن المقام في حي هذا

اليوم که سدها گي کشف حق و نمود

لنسكن في فلاح ، كـ محطس يدوم يدوم
 لنا الحق في حلوله غداً بطن من سعة
 كـ مقتصد كور نصالحه وكأـ حد نصف من
 نصيباً نأه انحصاراً نأه من سعة
 لي تكون المعامد يدون على يد سعة
 يهرح على كل من يدون نصيباً نأه
 من الان نصيباً نأه كـ نصيباً نأه
 على حالي نأه نأه

أوجس

نأه محطس في حد

النفوس

نأه محطس نأه نصيباً نأه

هناك فارس محطس في حد نصيباً نأه

لم يصل ، عر عاقر ، عر مأكول ووجد

على حافة البحر نأه نصيباً نأه

النصف نأه النصيب نأه نأه في النصيب

دون أن يصل ، نأه نأه نأه نأه

في هذا العالم نأه نأه نأه نأه

وهي الحبس وانصحه كان ضم نأه

تطيع أن سوت من أحله وتعوده لي النطاح

الذي لم يكن ليحتمه مع غيره نأه نأه

تطير في الأعالي ، تحذر تحذر من كل قلعة
وحد روح من ماء سوداء يضيء من
كان هذا الرجل ؟

أوجيب

بك لا تحس به حتى تستقر

الفارس

بل سألت من كان ولا يعرفه يا يحيى

أله اليس كذلك ؟

أوجيبني

: لقد سبق ما سألت عنك يا يحيى ، سجد

الفارس

: يا غريب يا يحيى ، ما لا تعرفه حتى في

سؤالي عما د كس ساعدك في روح ربنا دا

ومضتم ظلي .

أوجيب

إذا كانت روحك تحت يدي فما من مستطعم هي

الأخرى ساحة وحصى ، حذر .

الفارس

: كل هذا هو إلا كلام عديم تحت حذاء

لا تصح إلا أكثر بلاعة ، أشد بلا حتى لم

ويزداد برصها ، كاء ، ذات عديم ، يضيء

أن ترى مظهره ، دسه لوجهه في نكسه

وساهل لروح من بر ماء صفاء هذا نصير

القطيع هذا لأني حب

أوجيبني

: تكلم يا أوجيب

الفلس : . مكنه اذا كان يدرك من يدرك في فلسف
لاولين قلن لي ؟

اوجس : . سدى انا قد . يدرك . يدرك .
سا وكنيا منفسه من .

الفلس : : هل لك من يدرك . يدرك ؟
اوجس :

سأله من يدرك . يدرك . يدرك .
اولدين هذه هذه لا فقه .
هل قد سدى . يدرك . يدرك .
نومله سكر . يدرك . يدرك .
مداغابا . يدرك . يدرك .
سجحل غل . يدرك . يدرك .
اسى سربر . يدرك . يدرك .
على لبحره . هل قد . لا .
نمرتهم انفسه . هل قد . لا .
هى انفسه نفسها . لا .
اولدين !

الفلس : : هل لها في موره الثلب !

اوجس : . هل سقد هـ . عدا روحك . عروبي
اوجس ككت في من . ككت . ككت .

خليفة وشيخه وكتاب نسخة كما عرفته
فأما نسخة مسودة ، و نسخة ، و
الأهل الإثبات ذكره ، و كتاب نسخة مسودة
مد أن عرفه ، و يدعي كل شيء

الفارسي : هذا لأنت نسخ يدك ، و ذلك
لأنت أصح من غيره

أوجست : نسخة لا بد ، و كتاب ، و نسخة دائمة
صاحبت من يد ، و نسخة من ، و لا أكثر ،
مبها لا بد من ، و حتى أن كان في جامع
هذا القرب لم يبق لم يحفظ كتاب حديث مسودة ،
هذا شيء غير صحيح ، و قد عرفنا نسخة
بالقاء ، و قد عرفنا نسخة من ، و ذلك

الفارسي : الأمر يريد الوعد ، و إلى أن طلب يد من
الشيخة ؟

أوجست : لا تفرح !

الفارسي : أن أصبح جميع أخبار العالم نصها ، و
و جميع أخبار العالم حيا ، و إلى أن هذا حال
مرور ، و ما نسخته من نسخة

أوجست : حذار ، و لا تحب نسخة ، و تعصب من
الإنسان عن فكره عنه في نسخة شيء

أولدين . هل تمقدس من في وحد أولدين
يا أوجي ٢

أوجيتي : أعتقد أنك بدأت بعد صوتك .. أوجيت
المكس هذا من تأثير العصر ها حاته
هذا كعاله مع الترتة الذهبية

أوجيت : آه من أجل هذه الترتة
الباريس . انك تطرف فيما يخص الترتة فيه بعض
أولدين ها أنذا أتامل الآن اذا لم تكن على
حق . أفي مثلك .. اتى في حلم

أوجيت : اتى أتذكر بدون شك أفي رأب صيرني
أولدين . اتى أذكر صوتها وضعكتها
مازلت أراها وهي تطف سكتك التي تزل مع
كيلوجرام ، ولكنها لن تظهر بعد الآن ،
لن تحبنا اشاراتها الا عن طريق ضوء النور
والمراسف الصيرة ، لن نقول لها انها تحب
الا عن طريق الأمواج وهي تتقدم على أقدام ،
وقطرات المطر على وجوها ، أو سكة من البحر
في سلاتي الحاصة بأسمائك الأنهار العذوة ان هذا
لن ينهشني ..

اوجینى - معذرة يا مسیعی من مره بمره لیهب

الا ویدأ لہ اهدان

اوجست : وب اقر کل شیء عا س کف کان حمی

الناسی ورماله حور بهسد وندس حب

وحدناها ' کان عطف ' حلی فاما لہما

من علی الرمال وکاتب هذه الاث کاه مائه

الفا کما لہ کان فاف ورجع الی الاحصاء

مماضوا علی شاطیء حدره وکاتب اوندیس

اسهم

اوجینى : هه قد بدا من حدره

اوجست : ا لم یکر هذا اثر لایهه وده ، هل سیمی

صان الاحصاء ولا وده ، حده

اوجینى : اسبح با بدهاب لغوه با سنی

اوجست : بدهاب حدره کلهه معروشه با صدف و سکه

اوندیس : عددا ثانه ای لمیک ' به صدف حافی

یا اوجست ! متکلمه من اوندیس عدا

اوجست : ادا عادت !

الفارسی - خادب او لم تعد .. سأنتظرها ..

(یتلمذ فی مقعدہ) .

المنظر الثامن

الفارس تيد أوتدين

داخل الكوخ يصيح شامخاً وتظهر إحدى حبات البحر

الجنية : ' حدى أجا الفارس الحميل

الفارس : ماذا ؟

الجنية : قبلى !

الفارس : بقولى ؟

الجنية : قبلى أجا الفارس لحمل

الفارس : أقبلك ؟ لماذا ؟

أوتدين : (تظهر عباءة) كم أنت محسنة التفكير !

ما أغنى منظرى !

نختمى جية البحر .

الفارس : (يأخذ أوتدين بيده) يا صغبرى

أوتدين ، ما هذه المهرلة ؟

أوفدين : ايأ احدي هذه الحارث الصورات
 مع أول امرأة تعالها وان فيه سافطه يسكنها ان
 تترك .
 امين لا يردوني ان احبك ! هولون انك
 متحوتى !

الفارس : فليأتوا يا حيتى الماله !
 (رؤيا جديدة) .

الجنية : لا تأخذنى !

الفارس : ماذا تقول هذه الأخرى الآن ؟

الجنية : لا تأخذنى ايأ الفارس الحيل ! لا آكل من
 هذا الخبز !

الفارس : من أى خبز ؟

أوفدين : بما أن النحور لم يهرمك من يدعى أنك بالحياء
 سرعان ما تقع فى حائلهن يقولون ان جميع
 الرجال الساكنين هم كذلك

الفارس : لا بأس بهذه هل هى أجل من سيرسلون
 بها الى ؟

أوفدين : لا ! انها أكثر من ذلك

(الجية تحتمى وتظهر أخرى .

الفارس : وواحدة أخرى أيضا !

الوندون : آه ! لا ! لم تعد هذه لعبة ! لم يكن ليحق

لكن أن تأتي أكثر من التين

الفارس : دمي ، انها تتكلم ..

الوندون : فلتذهب ! انها أغنية الثلاث أخوات . لا يستطيع

مقاومتها أحد من جان البحر .

الفارس : تكلمى أيتها الكائنة الصغيرة !

(الجية الثالثة) .

هاز ويشفقن زلسور وينشس

بدونك تصبح الحياة فبرا

كل ما تملكه ملك لي

اعشقتي ولا تطغى عبرا

الفارس : أجبت . ان هذا لحر !

الوندون : قيم هو لحر ؟

الفارس : انه بسيط ، انه لحر . لا بد وأن هذا هو غناء

جنيات البحر .

الفارس

أيه فتسب حبه حارب ما عهد فويعر • قد •

اتساح فهو • حده بسيفه من نور • ذاك بقدر

في •

الأحد العاصه للحيات •

في المساء غنمة أوقد النار

• عذوب يدحس برقي • كلامه •

أفتر صف • من جسر ليلة

دسكي • قد حبر قد عد • النار

العارس

هد • ثم • فلهذا • سخطه •

قلب لحيى به لبالب •

أب • لا سمى دعه • حله آت من هد •

ادعني الى حالك ؟

الجنية

• بعد حروب ما أودى • ثم حروب

الفارس : ماذا خسرت ؟

الجنية

هنا • فأحدث بي • دعه • أودى •

أبي • جيلك ويسم لي • سوف تحوب

ألا طلي • أعدته حرب • عند برجان

يعبروا عن عراهم بواسطة بعض اللها •

نموت • شمع • سموم شعراء •

شاعرة • لك بلها •

الجبه د كس سنجي ه - حده باء به هم سنجي

والعبدال - لا تخرجني شدة د -

اودين : لا انا سيد منك بعد حسب

الجبه در نسيم - قور باه نسيم ه - عاده

عائم ؟

الفراس في اتقوا ؟

اودين هم نسيم قور - نسيم نسيم ه ه و

انصد اي لعنه لي ه ه

الجبه : حسن جدا ؟

اودين عني مكر - عني ه ه عني نسيم ه

الفراس عني ه ه ه ه عني ه ه

بالاين

العنه - سرني ما در كار نسيم ه ه ه - لا طه

الفراس ما لحاظي ما ه ه عني ه ه ه

اودين دهس وقوي عني دهس

الجبه - زورمه وحده - نسيم ه ه - عني عني نسيم

اودين عني اللغه ه ه عني عني

بحر بحر

الفراس - ما لها من سرخه نسيم ه ه من ه ه ه

اودين - هم - اي الاله

النظر التاسع

اولاد من ابيهم من اهل البيت

اولادین عده و فصل فی سند جهاد و امر به معروف و نهی عن منکر ۷۹

الفارس

الزبدین + ب. معوه = معه الا

الفلاس من لا يعلم انهم كذبه

الوسمين مسعودي هذا عشر من نفعه ص ٣ مسعودي
السلطة للآل

الفلاس . بل اسبق من هذه العلوم خمس علوم هي
كتاب السيرة السري من علي مفضل .
فربي ومن هو حواري كسب الخلد من
مؤيد ..

لو لم يكن
انه في القدر اليس كذا لك ؟ بل على شفاء
أو على البعد ؟

الفارسي ' بعد حد بحث لا يمكن التوصل إليه أبدا

اومدين . حال صفت نكته . و طلب منك . بنده

کتاب الاسماء : هو ی ی ی ی

فلز (۱) فلز که تمام جلدی کسب و زیاده

أَقُولُهَا . تُحِبُّكَ .

اوسين : هل ملتها قبل الآن ؟

[illegible]

اولادین : ہر ماہ کیا ؟

الفارس كى لاس و حور

اولادین بد مقامی علی و سعید علی

من تاجر من أهل

الفلس : لا شيء غير ذلك

الوفدين : السيرب ام صعب ١٥ ر بطور 7

الفارس نصيب ليهنلا

اولدين گه نهدر گه بود - هذه لك حيا

هذه . وهانئذ لم يكن لك حمل بعد

بيان اليوم الذي سجد عنه علي

الفارس : من سدوين شيد بالقرية منك ميرسي

او بدین - سبب از این بی خبری

الفارسي : هاك بحث موحدين و الملاهي - غني حافه

الآثار . شك لو تابعي داعي بعينه
عشا ..

أولدين

هل تريد . بعد الآثار مع ما

الغبار

.. لك في حيا كسل في

نك كسل في وجود

أولدين

ساق في رما .. في

الغبار

.. واثب بها ..

في حقل كل منك نلاح

يا أولدين ؟

أولدين

.. في حيا ..

.. واحد فقد ..

الغبار

.. عاد ..

أولدين

.. حرس منك ..

هل يترقان ؟

الغبار

.. لا أنهم ما

أولدين

.. ..

لا أمل مسكن خاص في

دائم كما لو كان

لسو كذلك ..

لفتح جنتهم في سبعين الف سنة
 ومع هذا فبعضهم يقول : نعم ما نريد
 ومورثان نكاد لا يحصل بعد
 اسي عيني : بلور في هذا حمار
 عشرين مرة في اليوم : حمار من بيتك
 املك يراقب ورواه : فبذلك من بيتك
 بعد انهي

الفارس

ساء فليس له من ساء
 ان ساءه من ساء
 يارب شديد ساءه من ساءه
 من الممكن انك ساءه من ساءه
 ولكنك ساءه من ساءه
 ساءه من ساءه من ساءه
 ومع هذا لا تفرق من ساءه
 البحر واثاء

الوطين

الفارس : هذا ساء من ساءه
 مختلفان

الوطين : وساء من ساءه ولا تامة : هذا امر
 معروف منه : ولا يفي على بعد من

ن أحسنك سداً وحدي على بعد خطوب
مست

الفارس
أوبدين
كل ما عن الآخر .

الفارس
أوبدين
لا ريد بر موسو . سداً بي . يدس ا
ع د هار سمد و ع د سمد
سمد ن سمد ن لا سمد ن
جد سمد على ن لا سمد
لا آخر كد سمد سمد ن
ناديه 7

الفارس
أوبدين
: د ع د د د د د د د د د د
: سمد رجا د سمد سمد د سمد
سمد ن لا كد سمد
أها اوسه سمد سمد لا سمد روح
واروحة سمد رجة رجة ن روح سمد
لدي سمد سمد سمد سمد سمد
الا أد قول كلة ا

الفارس : حال كلات الحربة عده سمد سمد

طول اسف و صول لعل و نكر من حبل لاجل

سار كهي بقطه لاسمق هو لاسم

لأذهب و ري حو دي

الغبارس

اوبدي

نمو و نعو مارج سس م كند و لك سسر

مامي شغف و ري حو دك و هو و

عند مام همد لالا همد مام

س اشعره ولا دعه و حله و حو مام

دعه كند كامله لار حو دي سسر مامي

طويلا مام مام

الغبارس

سس شغف و نعو مامي و نعو سس

اسمافه مام حو دي لعل نعو مام

لأذهب لار حو دي مام مام

سرحل مع المهر و نكو لاسي هو و لار

شي

اوبدي

حدا ؟ حسن

الغبارس

ماد تعطلي ؟

اوبدي

لهدم المله أصبح حرمي مامي نصا حاك ؟

ألف هذا ارباط حو و سسا ؟

الغبارس

لا يا حبيبي

أوبدي : وهذه البلية ؟

الفلوس : لا يا حبيبي .

أوبدي : عدد تسعة - جمع عدد ١٠

أوبدي : عدد تسعة - جمع عدد ١٠

الفلوس : مفهوم + كبر + عدد حبيبي + مائة في هذه

أجاب من هذه

أوبدي : نصلب صعد .

أوبدي : هذا بـ ١٠

عدد عدد - جمع عدد ١٠

في الحال .

جنيه : وداعا يا أوبدي .

أوبدي : عسى بـ مائة من حبيبي تسعد .

أوبدي : عسى تسعد بـ حبيبي تسعد .

أوبدي : في الفجر بـ حبيبي تسعد .

أوبدي : بـ حبيبي تسعد .

أوبدي : عسى بـ حبيبي تسعد .

جنيه : وداعا يا أوبدي .

أوبدي : عسى بـ حبيبي تسعد .

أوبدي : عسى بـ حبيبي تسعد .

أتركه يصعد داء من يصره داء داء

ألك الذل لا بد من معرفة داء داء

مناجيد داء : الحرد الأحماء لا يحسن داء داء

الرجال ؟

أوبدي : أذا داهية إلى رجل .

مناجيد داء : سيحوتك .. سيحوتك .

أوبدي : لا أصدق .

مناجيد داء : داء أرقاب داء داء داء

عن ضلع الإنساني : أذا داء داء داء

الفسارس داء داء داء في داء داء داء

البحيرات

أوبدي : كم يبيع داء داء داء داء

مناجيد

الفصل الثاني

قائمة التتبع و التتبع

الحاجب التتبع : مدر التتبع : مدر التتبع :
ملك جاز البحر و حقه ماهر

الحاجب : التتبع : مدر التتبع : مدر التتبع :

والتتبع على مدر التتبع : مدر التتبع :

الملك في هذه القاعة مدر التتبع :

أخير مدر التتبع : مدر التتبع :

وحتى في التتبع : مدر التتبع :

الملك مدر التتبع : مدر التتبع :

والتتبع مدر التتبع : مدر التتبع :

على :

التتبع : التتبع :

الحاجب : التتبع : مدر التتبع : مدر التتبع :

مدر التتبع : مدر التتبع : مدر التتبع :

التتبع : مدر التتبع : مدر التتبع :

المصاحب : معناه كثر . . . فيه . . . من . . . منها حد من حد . .
التعريف الملكي للملك . . . به . . . معناه كثر . .
مصرحة آدم وهو الذي لا يصح لآدم في
ملاسن ؟

المستدير . . . صاحب السند . . . شهرتي . . . من معناه . .
أنتي كنت الأولى في عهد . . . كل . . . حبه
تسبيلاتي وعوانتي . . . الحق . . . لا . .
عائلة . .

المصاحب : أي المدة . . . من معناه . . . حار

المستدير : في الواقع كل . . . من . . . لا . . . حق
مصرحة واعلم . . . والسر الواحد في السجح في
إفادته هو أن نكتشف هذه السجحة . . .
عمل ثان خاص به . . . من معناه . . . كتب معه
ومن هذا آلاف النكاح . . . أي سوء . . . حق
شعر ميليراند أو نزع حكم . . . يدخل فيه
مفتاحه ويدخل فيه . . . من معناه . . . لا . . . حار
القول حبه

المصاحب . . . أي المدير

المسألة

۱. در این کتاب که در این کتاب
 ۲. در این کتاب که در این کتاب
 ۳. در این کتاب که در این کتاب
 ۴. در این کتاب که در این کتاب
 ۵. در این کتاب که در این کتاب
 ۶. در این کتاب که در این کتاب
 ۷. در این کتاب که در این کتاب
 ۸. در این کتاب که در این کتاب
 ۹. در این کتاب که در این کتاب
 ۱۰. در این کتاب که در این کتاب

الحاج

۱. دودھ ج. مہر ج. لٹکی ہو - مہر

الكثير

[illegible]

برخی همد القاصین اند حتی بد الایمان
مکویں بلعوه مد و بعد مد و
بعض الشیء و کتبہ و نه و فیه الزائد و
بعداً و تصد مع و و سبب نه و بعد و
سرعه و الاعماله می بعد و بعد و
العمال الا بعد و شئت مه و
بیمه می قصه عامل دیک و حد و
می و صوحها ماخذ ارجو استوف و

أحرر والعصفان وسب كل دج - هـ
 من هذه الأماكن مع حواء في بعد راجح
 نسا أقدم بعدى الإله رب الأدم
 مقصود في هذا بعدى - هـ
 معاشه تعالى هو - هـ
 بحولته مدحه - هـ
 الأرباب هـ رآه - هـ
 أديارهم - هـ
 نسي دوره في مدحه سلامه - هـ
 سعاده بعد حرم - هـ
 ومع هذا فهو مدحه - هـ
 أن طالهم - هـ

الحاجب : آسف من لا - هـ
 ليهامه الفحمة مدح - هـ
 المصروب : أسي مطرب تحون بحر صاحب سعاده
 الحاجب : هاددا نعل محوّل بعد هذه ؟
 المطرب : لا نسي سلامه - هـ
 الحاجب : بها محوّل في ديك - هـ
 كم يكون هذا مدح في حرم لا سمحه

۶ علی احمدیہ شہداء خانہ سی

الذكر المتحرر به حرمه مذكور

الشرط شرطه و شرطى فيه - صاحب مباحاته

المصاحف من مصنفين في تصانيفهم - جلد اول - علم - دہلی

الاربعه فليست بغير حمل فصحه

الأخير ! عن الفت ٢

الناظر

الحاجب : وایں دے دے ؟

العام . انظر مادة يدور اوهاب

الحاجب : لا احد لم يرج لا سئل الله نعم مدني

ولا يمكن انظروا

الملك، - جامع، - في المدينة - في

احولت .

المسافر : يطير .

بسم الله الرحمن الرحيم

الحاجب : لا سمحلي ، یہی اذکار جو کس نے پڑھے

والجريد سطار من عه ولا يرك اقل ٩

الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر

(بسم الله الرحمن الرحيم) حمد و ثناء لله رب العالمين و صلوات على سيدنا محمد و آله الطيبين الطاهرين

الساحر

على

الحاجب

« له من عند

الشاعر

« صاحب السحرة

الحاجب :

البيت على « لا يفسد حبه معه ظهور

ولا يمكن انظر رسوم مائة من - حاجب

الأول من غير أدوس

(يظهر رسوم نظرت من السحرة)

الساحر

: يلي .

الشاعر

« صاحب السحرة { حري ، سدي

(تختفي فينوس)

الحاجب :

(مدهولا) كـ سحر ذلك من له - هذه

لوه الا ان يظهر، بين به السحرة -

عادمان ؟

الساحر

: أو رسوم سحرية هذه سمعت على -

الساحر

الحاجب : هذه التي لظهورها يبدو على كل حد كده

وما هو مشروع ؟

الساحر

إذا سحرتم سحرتمكم سحرى الى لظروف

الحاجب :

هذا معناه ان أتت فاك تمة عظيمة

فصل الروح القدس في
من فصحنا وصبر نحو الله
الذي نعلمه ..

الحاجب : من ساعدك في حاجك حجبك
الأو من تصاد به من حارب هو
كلام من لاهب من تصاد بك
وغيره من الإله و حبه و مد يد
طالع من القاصي

الساحر : بعد مني قد صيرت لك ما تريد
منه فانه لم يزل لا يلزمك
الطائر .

العاجل * مؤرور عجل * مؤرور عجل في عهد
 الساهر : اسم لا من منه ساعة حصل امرها كان
 يسموه و عده من هذه ما كنهه منه * عده
 مخافة نكاح من من هدايه * عده من
 الصخرة * من يكون لك نكته الاحد *
 الساهر * صاحب سواده * عده
 الاشارة * سجد عديس * ما كنهه * عديس
 فادما في عهد عديس * عديس

الحاجب

خبري سدي

الشاعر

ما صاحب نكاحه ما يلد مني ما همد

العمل لشع

الحاجب

مستوفي دمه في ح س عدد سبه

ديلام

الشاعر

: هذه مسامحة - كذا -

الحاجب

أما انشاء خبري سدي في د س

صعد أن انعم من د س في د س

لشباط د س بقعة الأدم بد سبه

لا تصور د س رتبا بؤد بضم د س

بضم د س بضم د س بضم د س بضم د س

بضم د س بضم د س بضم د س بضم د س

هذا بعد جهد وفي شجرحه د س د س ل

مباول د س سحر . قدم بكي هذه سبه

وأرى العناء بخرى د س د س بدسرحه س

يربها س قد لفصون د س سبه

الشرية

الشاعر

: اتعد صبحه أقل برامه .

الحاجب

: هذه البصحة الرية حدهي حمت د س

يحطل من وعوده : عماها آت ل حلا : حلا

إذ قد بل قد من دبر ، و ناهيه به به سوي .
 عليا القبره ارمه نسي مجدها جرد ،
 فلا يمسب انديها في شاح ، و اذ يادلا عفا .
 في المياء بدلا من حير فاجده .
 او انصرف على صبر عده من دجري بطواير
 ونكهها مكنه . كبر ممد ، كبر عوده ، كد لاه
 أكثر نصاء . عده هي مبره ، ح غسلي
 انعيده ، لي يفرح منها نجه نسي عده بد
 أياها السامر . ما عده انصاء

سلام من : انه انصرف نسي على الأ من
 غم الله

الصاحب : كل شيء من صبر عده

الشاعر : ما صاحب صفاته : به حيل نسي

منطقة انصاء : بك نفي انصافه انصاف
 لميله وانكسر من فان بك : انصاف
 عن احوال أو نسي : انصاء به نسي
 كل منها الآخر هو : صاحب ما عده
 انصافه 7

سلام من : انه عزال صفاته نسي العصور
 غم الله

المنظر الرابع

برتا - الفيلسوف

الفيلسوف : (يمشي على الأرض وهو عفا الإح
برتا : (يمشي وهو عفا الإح)
عفا الإح
عفا الإح

الفيلسوف : آه أي آسف يا برتا !

برتا : آسف أي الفيلسوف .

الفيلسوف : هل أملك ؟

برتا : نعم أنتم سيء على لاملق

الفيلسوف : أنتي حيوان .

برتا : نعم ..

(يمشي برتا على الأرض وهو عفا الإح)
برتا تتوقف فجأة

برتا : هل كنت راحة ، حيث عفا الإح ؟

الفيلسوف : كنت راحة

برتا : شعراء شمس كذلك ؟

الفلاس

شعراء في النسي حـ

برتا

بياني في فعل حـ

الفلاس

نكل دوحه

برتا

ادن لاند + حث ولس + حثك سدر فسر

في ظل شجرة الطوب عده ؟

الفلاس

برتا :

برتا

أنا في أفاس كـ

الفلاس

في حسي بالقر في حـ

برتا

كـ سمع في حـ

أجلية !

الفلاس

أنا في حـ

في عروق في صدفاتك دون في حـ

وأحمد حـ لا تحبه

برتا

في حـ ذيل النجمة في حـ

التاس

الفلاس

آسمه ، أندفة في حـ

برتا

فعل ما تحبه في حـ

ميرز -

الفيلسوف . ما هذا الأسلوب ؟

برنار : لا بد وأننى قد كنت متلذذاً من . . .

لأننى بعد إعلاجه فى هذا . . .

الغنى لا بد . . .

فإنكم قد علمتم على ما فى مساحة . . .

الفيلسوف . أنى من هذا ما نرى . . .

ليالك

برنار : لا أعلم كيف . . .

الفيلسوف . لا أشك فى هذا . . .

فصل على هذا على ما نرى . . .

على هذا هذا كى . . .

ثلاثى .

برنار . انتهى . . .

الفيلسوف . هذا كى . . .

مخاطر . . .

برنار : هذا . . .

الطاقة ؟

الفيلسوف : هذا كى . . .

سري ز هدير آي هو عطسي آكب من
 أنك عد همه حد رأسي محطد آ. بعد
 پس معطی آ و ب بعد ب حل می حبه
 و لدی اخره صد مفعول می حد حل می
 حدیته دای م آ حد شجره سلوس می
 عشر سه عشر آ ، طقه سه آ
 لاسم نکر کدشت کل شاه غیب آ
 لمراه لب اصل می بحد ی شده
 والی الراحة و لوه و نه آیه می بعه
 للصدد الأصل کل د اصطلاحه می بعه به
 لاسم من مخلوقات لا اسم لطلب علیها
 والاماک ها کب شم هو بکسی من
 آ اطلق علیک انحصار ب بمر الاءحد
 والنم وحي لوب می سم آ و قد غیب
 آه و هذه القاه سده عطسی ل یو ی
 وآه و کل حل می ی شکی و ی کل صلا-
 بشمر بحرکی کب آه آ آده به و فف
 هذا الثری بمحد الظلمات اسی به کن
 الاصلی صوی و حد بمر ی به کن

حائفة کس رہی ہے سب سے غم خطہ ۔

نما آہ ہم غم علی ہا کس نام کی تصویر

اندام اس اسود گل کی پستی ۔ نشو

آہ کی جلیں انساں سے کس طرح فرہنگ مسکرا

نصیر کلمہ عام میں سے

گل آہ ہا پستی تصویر شد

الغیر

: ہلکے ہی غصے ، قد عریض ہ

پوتا

عیا بعد لایا ہا جس سے ہا ہا ہا ہا

شہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا

سجدا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا

مصحف ہی کہ ہا ہا ہا ہا ہا ہا

الغیر : آہ یا پوتا

: (ناخدا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا ہا)

پوتا

مخارج کل من ناخدا ہا

المنظر الخامس

الحاجب الساهر - الشاعر

الساهر : ها هو ها هو لمطر الذي به ريقه
 سباهدوه الا في الماء الغداه في حاه شد
 بعوثكم الى حدسي

الشاعر : انه كاه جدا طوف

الحاجب بكل تأكيد لا يري في حدسه و

جميع السنين لمهد الثاني - مسود ي

الساهر : صبح تمر كم - اذ مسود

احد المسود لمهد الذي سئل في حذر على القدرس يدق
 حرجه وسطر الى رقة + سرف على

الساهر : هذ اسطر حططاه نفرون أخرى - مسدي

الحاجب لمطر الذي سجدت فيه ربه + القاسم لا و

مرة عن أولاديين ..

الساهر : مسطر الماء الغداه - هب يا

: سطر كل السدان نجاه الى + حه الحاجب

الحاجب ما حد الذي أحبطه على وحسي

الساهر : آه اها صدق + نمرعه في سجد

بحمل دقا فبتت مته ستة شهور

(الجميع يحبثون من حدسه)

انتظر السادس

برتا ، الفارس

الخطبة والأحرار من القصر

برتا

كس حب من

الفارس

كس حب من

برتا

كس حب من

لا يمكن أن يكون من

منه لا بد أن يكون من

أصبح لا بد أن يكون من

منه لا بد أن يكون من

منه لا بد أن يكون من

الفارس

منه لا بد أن يكون من

برتا

منه لا بد أن يكون من

الفارس

منه لا بد أن يكون من

برتا

منه لا بد أن يكون من

منه لا بد أن يكون من

منه لا بد أن يكون من

الفارس

منه لا بد أن يكون من

منه لا بد أن يكون من

منه لا بد أن يكون من

برتا

: بها لا يحب ربها

الفيلسوف

: انها لا تعرف القراءة .

برتا

: كم أصدقا على ربها ما من حبس

بين هؤلاء المتصفين ، من صاب كبرياء

مرضا أن ترى صحة رايها لا سمها

وقد وهب نصيب لموسى ، قصص

الفيلسوف

: انك لن تريها هنا

برتا

: هل نادر عليها في هذا الحد ؟

الفيلسوف

: لا ، بها لا تعرف

برتا

: ملك سرح ، هار عقل وجب من

لا تعرف به ، ولا ساحة ، لا قصص

الفيلسوف

: نعم ، كذبات لا ، لا يعرف على

ولا تركب العجب ، سأل في حال بعد

برتا

: ماذا تفعل ؟

الفيلسوف

: سبح فلانا

برتا

: ما بها من ملال ؟ ما حزين

مرعوب فيه في سائر ذلها بعد سلوة

حواسه كيف يتم بهدين

الفيلسوف

: كذا هي . كالبحر .

برتا

: كالحب لصاحب ، كالحب ، كالحب

من جعلها به سحر كى شيء د كاسه به و
الصب

الفارس

الى هذه بقعة نابل ناسو لقلبي د ..
أودين تر د ودا كى ناسه الإكحد بسفه
ففى سحره عفا من عفا د نلا دى من
الرياح به عفا فى موسم حلاته بسفه
وأما نعد من محم د بسفه فى الألفاظ
سيفهمها بها هذه ناسه عفا نل موقف نل
نصرف دكن أسد دى به ناسه ناسه به
امى نعلها دى نلا حلى عفا كل كلفه
فه عفا كل كلفه حديد ناسه به نعلها
كاسه عفا عفا نلا نل نل ..
للإمامه ندى كى عفا نل نل عفا ..
الارحه

برنا

: أربعة وثلاثون ! ..

الفارس

: هذا صحيح مع فتحة لرقه وصحيح به
وثلاثون ' أن نعل عفا ' أحسن ناسه
: أقد أحسن فى حساب عفا أنسى نعلها
أودين ناسه عفا عفا نل نعلها عفا
وأما نعل عفا عفا عفا عفا عفا عفا
الصبه نالكلاف

الفيلسوف . ان الذي يحبه ان يعرفه بالذات هو الله

حصائص وميراث ان وليس هي -

برنا

لقد كانت عربا في - في -

الفيلسوف

: اذا اجبت - اكون عددا لك مرهون ما هو

الذي يجب ان يحطه في - في -

دعوه الى الحيله ؟

برنا

* مساوي الالب - مصمم في قلوبهم ما هو

سحاب مكنو ابدل

الفيلسوف

هو عرود هو له - الله -

فوق الحاجر ؟

برنا

* الرمح قائم - حصان - حله الامام

الفيلسوف

- مكنون في يومه ما رآه - الله -

في بحر حائل مفا

انتظر السائح

يحدث السائح نياماً نادراً

المصاحب : أنت لست نائم على حق القادح و سيب

نكونه ، نحن كل شيء ، نعم ف كل شيء

في روحه منه ، في نفس هو منه

الأخرى في خط سار ،

نحن في غاية القلق ! ..

السيدة : مع نفسي و معه بر و معه قدمه

في ضوء القمر ، نهار

السائح : فل ما رب يطعم الأمل ، ما يدري

المصاحب : المتسحره في بر و و يدري ؟

السائح : ما قولكم في منه اسرحه ؟

احد الظلمات : ما يصحب لبعاده موعد الاحمال صبر

المصاحب : وا أسفاه ، هذا صحيح لم يند عيني من

الوقت الا ما سمح لي بالذهاب الى هذه

للسنة الشابه لأعطيها ، ما أفي ثمره ، نحن

العناش نحب كل حد

لن نهر دمه على دمه

الساحر . سفر سم حد

الهياض : علاقه بهد حاده

الساحر . علاقه به علاقه مع و سى . ناله مسعفه

صبيادا عجورا أجه .

مخرج السحاب : مخرج
قبولت : امر الأجر

النظر الثامن

أوجبت - قبولت

أوجبت : سمحه هو كنهه هل .

قبولت ؟

قبولت : سمح بها لرحل النفس

سمح عليه فرى . دعه في
مها

قبولت : ماذا تريد ؟

أوجبت : ما على أردت كس على حق

رائعه شكر

بجهد

المنظر التاسع

١٠٢

يخاطب بهيكتل بصرى - قد حضر هذه

لا بد من هذا - حضر هذه

النخبة المكيه .

الحاجب : هذه مسجول لا سكر على لائن

اوتدي : كور - هذه هذه

الحاجب : سيدنا لاجلنا حادى - هذه هذه

هذه حرقى هذا هذا - مسجول هذه

الحرية هذه على هذه حادى - هذه هذه

هذه مكلما كثر على كل هذه

اوتدي : هذه هذه الماء حادى

الحاجب : لا نلقى على هذه حادى - كان هذه مسجول

أمير السك فعله لأساس مصدره - هذه

في الهواء .

اوتدي : سكر - في حادى حادى حادى

الحاجب : أما من هذا - سكر - كور

اوتدي : سكر - سكر - سكر - سكر - سكر

في الماء .

الحاجب : يدى سر حه
اوبدين : دل هي حه حه
الحاجب : آيه لدا حه هل مند دده حه حه
 ابي لدا حه حه حه حه حه حه
 الأخطاء : الفعاليات
اوبدين : حه حه حه حه حه
الحاجب : حه حه حه حه حه
اوبدين : حه حه حه حه حه
الحاجب : آيه لدا حه حه حه حه حه
اوبدين : حه حه حه حه حه
 حه حه حه حه حه حه
 حه حه حه حه حه حه
اوبدين : حه حه حه حه حه
الشاعر : حه حه حه حه حه
اوبدين : حه حه حه حه حه
الشاعر : حه حه حه حه حه
اوبدين : حه حه حه حه حه
الشاعر : حه حه حه حه حه
 حه حه حه حه حه حه
 حه حه حه حه حه حه
اوبدين : حه حه حه حه حه
الشاعر : حه حه حه حه حه
 حه حه حه حه حه حه

انها لقا به . سلامه مادی . بعد حبس

للاست . به ستم حق حرام شد .

لا تصح . به ستم شد . که به ۱۰۰۰

اذا شمر باخوف حبس . به ستم شد .

و اذا کتب ففهم . به ستم شد .

آه من من ستم . به ستم شد .

اعداق . به ستم شد .

صحنه . به ستم شد .

مما لا یحسد من عدل لا یحسد . به ستم شد .

فلم یحسد من عدل لا یحسد . به ستم شد .

ابره . به ستم شد .

است . به ستم شد .

نعم بل من یحسد . به ستم شد .

الخطاب . به ستم شد .

من یحسد من یحسد . به ستم شد .

عندما . به ستم شد .

و انما . به ستم شد .

من یحسد من یحسد . به ستم شد .

لا یحسد من یحسد . به ستم شد .

عندما . به ستم شد .

عندما . به ستم شد .

— 2 —

مجلس اول در روز شنبه ۱۳۰۲

• • • • •

کتابخانه حسینی اعلیٰ دہلی

عزیز و محترم

گفتند که در این کتاب

بسم الله الرحمن الرحيم

اونديں سے كچھ مٹ

الواجب + مقصور : ب ه و

اولادین * حضرت علی رضی اللہ عنہ

العاجب ، لا ' و معلف

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

2000

تومین : م هو ا و ب

الشاعر : أروعه

اوتكين - ارور فاك 7

الشاعر . ربيع الأساب عامه . ج في عه قروي حسمه

الأسب في مثل ما في قوله حيد حيد

اولين : انك مو صبح حد في تيمه

الشاعر

به تعد عروقه نسبه في سمي نسبه
استيقظت كنت قد نسيه

أوبدين

كان بحب علق - بكه - به

الشاعر

أعد ما قلته أنا نص ، كنه ما فعل به به
حدا ولكي كنه في ماء

نصطك له بطعم - بعداد

الحاجب

أني ما به حسن ، من سمي به به
رطبه غلبا سمي في ربي من في لاه
فوما سمي في طك غلبا ما عود
ونعني أن سجاد - هل سمي
في حد لقول طك - به به

نص لا

أوبدين

الحاجب ، هد حسن حد - لاه سمي

أوبدين

لا ، لاني حده

الحاجب

نك عه مسموه سمي تباد في حاده به
كانت مبللة

أوبدين

لا سمي أو سمي من حد لاه به
كذلك

الحاجب

ولكن اذا سمي سمي سمي سمي
أهه الملك سمي سمي سمي سمي

لا يعطى شرح عليك ٣٤

ما لك عند شئ هذه سعة

منك في ذلك في من يد عند فيه سعة

هذه تكون ثم ثم ما سعة

أوندي

الحاجب * ولكن بها انما سعة سعة سعة

انظره انما سعة سعة سعة في سعة

ما اذ كان عندك سعة سعة سعة

لك في سعة

أوندي * يكون عندك سعة سعة سعة

الحاجب * انما سعة

أوندي * هذا انما سعة سعة سعة

الحاجب * لا انما لهذا

أوندي * هذا انما صورة من شرح سعة سعة

من الاحكام سعة سعة

الحاجب * اذ ان ذلك

أوندي * او من تلك التي سعة من سعة سعة

سعة هذا انما سعة سعة سعة

سعة

الحاجب * انما غير محضه !

الشاعر

سوى يريد عجب فتح - تصور لك

لا يحب - نسب آثار من عهد لك آثار
عن قبحه

أولدين

ما يسهل لا - لا يسهل يسهل
قبحه ؟

الحاجب :

فهي - لأنت نوع من لا

حسب - يسهل يسهل لى - يسهل

يسهون - لك يسهل عهد لا

يسهون يسهل عهد يسهون - لا لك يسهل

عهد لك يسهل من -

أولدين

ك -

الحاجب :

يا لها من طرفة !

أولدين

عن - يسهل يسهل -

تجربى مع الشاعر -

الحاجب

أنتها الفارسة ؟

أولدين

به - يسهل فى عهد - كدرك ؟

الشاعر

عندما يسهل من يسهل - يسهل

وارهور يسهل دى يسهل

أولدين

لا - يسهل فى يسهل -

قد يسهل !

الشاعر

: فليس هذا مجددي من مجد

أوندي

عن مجد ؟ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

التمثيل ؟ وكيف هي

الحاجب

: أيتها الفاتنة

أوندي

' هذا هو الإحراج - هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

نفسه

(يعود إلى الحاجب)

الحاجب

' ماذا تقولين - هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

لدرس في يوم من الأيام - هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

فقط لتفصلي لي - هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

انك على كل مبدئه من عمل يدور حول

سنة - عن هرون بعد انقضاء السنة هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

لأنه وهو في مهلة من مهلة - هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

تسلل إلى هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

اسمى هذا - أحملت بعد - هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

القديس روش ' هو لا يسمي بعد ذلك - هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

الحدث ذهني - بكله - هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

أوندي

' يوم بعد ذلك - هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

أنا ! - الله أمر مستحيل حلة !

الحاجب

سي معاند

تخزي التي حية يوجد الماشق .

أولدين

: انك معصبي

الشاعر

فك معصبي : انك بحاجب بسط .

الشيء لمستعمل حين .

أولدين

: هذا .

الحاجب

: نعمد هو حيو بها .

أولدين

كتب بحسب مد حقه من حيو .

بحسب الماء غسلا بحسب .

الصوره النبه في .

مطاه بعد مد مد بحسب .

مضط عليها أدينا .

لا الماء .

نسمع اذهب حرقه .

نصاك ك ان بحسب .

الشاعر

: دروس الحاجب تؤس نماره

الحاجب

: اني بحسب امسونه .

السكة انها لغاه

أولدين

: حرقل قتل سكة .

الحاجب : نعم ،كم ، الحرف ، الحرف ، ا . هـ .

نویس : آدی مأمم دی لا اریط

القضاة .

الحاجب : يا للبحيم !

منه فبما في من حاتم + فله

الاحمر

العاجب . و هو عدا اعداء

الساحر : المظهر القوي ٦ سم - ٤

النبي . القل الأول .

الساحر . لا شيء ! هو من عند الله .

ہمارے اوردیں خاص فی مدد

ظہر عاتق

السلام : روجك يا سيدتي

نویسندگان: عباسی - غریبی - هادی - لاسجورد - عطایی

الكاتب .

المعالم في تاريخ مصر

اویسی : اس سے میری کم ہے وہ

الكودس - كودس - كودس

القدس - بعض حكايات - د. محمد

اور مانی

د فو د ه ه د

هذه الخرد

الفكر

الحمد لله الذي جعلنا من عباده

یا صاحب اعجاز ؟ علی عظیمی

الحاج

۱۰۴

الفصل السادس

بہاؤی کی کتاب سے بعد شک میں ہو کہ

القصة

الحاجب

کدام باب حواله را به صاحب کتاب

وال حمید کے ہندو ر کا سر

اشاره و نام : ح ۲ (مفسد)

عشر والمفقة .

اولیادیں

[illegible]

مجلسه + روزنامه + نشریه + مجله

أله يمكنه الجمع

(میرزا)

الشارس

د د محكمه د قضاة

پورتو نام

: اَصْحَابُكُمْ عَمَدًا مَكُونًا عَلَى سَعْدٍ ۞ ۞ ۞

اومىڭ

مجموعہ افسانہ نگاروں کی تصانیف کا مجموعہ

العقارب

• **معاينة**

أوبدين

ه لا يحط مني حد ه حد ه
بحدني غرضه سي سرعه مد ه حد ه
تكون كذلك ه مني غرضه ه حد ه
لأنه يستطعن .

بربرام

حد صحيح ه مني

الغارس

روحي لا يح ه حد ه حد ه حد ه
هو كان هذا لأنه استطعه

أونديي

ادني من صحتك حد ه حد ه حد ه
منه من الس كذلك ه الحد ه

بربرام

سأعد ه سدر ه حد ه لا غير ه

أوندين

لا يحط مني حد ه حد ه حد ه
عندما يمر على ك ه حد ه حد ه
ذلك أجه لها من

بربرام

مني حطه على ك ه حد ه حد ه
استطعه من حد

الغارس

من سادك من رط ه حد ه

أوندين

أنا ه عربي أ ه حد ه حد ه حد ه
من الحاح ه حد ه لا س من تهيبا الحد ه

من يستمع بوقله ولا يسمع سمعاً حقيقياً

الاستماع من غير سمع

عندما يسمع المرء ما لا يسمع به سمعه
حالياً .

أولدين | تصور شخصاً | هذا | ما | من | محقق

أي عمل سيء تلمظه ؟

الساهر | سره | عندما | حل | ما | يظن | به | بعد |

إذا كنت بعدد من منطق

أولدين | سره | واحد | بعد | لك

الساهر : اتق أسمع اليك .

أولدين | أنه | ما | حتى | حرر | من | حاج | من | هذه | من

استمع من هذه جملة بعد ألا من ما في

الأخرى | هذه | بعد |

الساهر : فيما أفكر ؟

أولدين | (غير | أنك | سمع | عليها | من |) | من

ص ١ ..

الساهر | من | بعد | دفعه | حتى | سادس | ما | بعد |

(بطون قدوم الملك) .

المظهر الخامس

لَكَ الْفَتْحُ الْهَائِيَّةُ . يَرْفَعُ .

نفس الاستحسان . يرفع . يرفع .

أَمْ سَلَامٌ أَهْلًا أَمْ سَلَامٌ سَلَامٌ سَلَامٌ سَلَامٌ

الملك

أَوْ يَنْصَرِفُ بِطَرَفٍ مِنْهُ . يَنْصَرِفُ .
(أحد سببهم)

الْحَاجِبُ . أَدَى الْحَجَّةَ . يَدَى

أَوْ يَنْصَرِفُ بِطَرَفٍ مِنْهُ . يَنْصَرِفُ .
(يُطْبِقُهَا عَلَى بَرَقَةٍ)

أَمْ سَلَامٌ أَهْلًا أَمْ سَلَامٌ سَلَامٌ سَلَامٌ

الملك

أَوْ يَنْصَرِفُ بِطَرَفٍ مِنْهُ . يَنْصَرِفُ .

أَمْ سَلَامٌ أَهْلًا أَمْ سَلَامٌ سَلَامٌ سَلَامٌ

أَوْ يَنْصَرِفُ بِطَرَفٍ مِنْهُ . يَنْصَرِفُ .

أَمْ سَلَامٌ أَهْلًا أَمْ سَلَامٌ سَلَامٌ سَلَامٌ

أَوْ يَنْصَرِفُ بِطَرَفٍ مِنْهُ . يَنْصَرِفُ .

أَمْ سَلَامٌ أَهْلًا أَمْ سَلَامٌ سَلَامٌ سَلَامٌ

أَوْ يَنْصَرِفُ بِطَرَفٍ مِنْهُ . يَنْصَرِفُ .

أَمْ سَلَامٌ أَهْلًا أَمْ سَلَامٌ سَلَامٌ سَلَامٌ

لَكَ الْفَتْحُ الْهَائِيَّةُ . يَرْفَعُ .

البدن القوي في هذه الحالة لا يملك
لا وجوده مهاد

الملك : ولكن في هذه الحالة

على أن يكون له

الحاجب : (حسن)

أودين : (حسن)

السمو .

الملك : حسن .

فلا

تأخذ كفة في كل هذه

صفتها

سادس : (حسن)

أودين في هذه الحالة

الملك : (حسن)

وحدها

أودين : (وهي)

الملك : ماذا تقول ؟

أودين : (تجد صورتي) .

أولئذين : اسكت ، أنا أعرف ما أهول . أما عبي ولكتك
 جميل . وحييمهن يبرهن ذلك . وكلهن يقلن
 لأتصحن ما له من حظ أن يكون في مثل هذا
 العمال وهذا الصياء لأنه جميل سيكون محبوباً
 وسيسهل اقراؤه لأنه عبي

برترام : لمرأة راقصة !

أولئذين : ألسنت على حق أياها الفارس !

الفارس : فليم تفكرين يا أولئذين ؟

أولئذين : ما اسكت أنت يا من تعبدن راقصة !

برترام : برترام يا سيدتي .

الفارس : اسكت !

برترام : عندما تسألني سيفة من اسمي أذكره لها أياها

الفارس .

: أرجوكم

الحاجب : المكون : الصكوك : المكون : المكون

الأيادي

بوتنا : أي . فلاحه : أي . بهي . ماله : أي . ماله

عصاه : لا بعد . ماله : أي . ماله

الفلوس : صاحب : أي . ماله : أي . ماله

التي عبر بحوده : أي . ماله : أي . ماله

لا تصلح لكل الناس ..

أولمين : رأيت كم هم متعبدون : أي . ماله : أي . ماله

ألك : رأيت كم هم متعبدون : أي . ماله : أي . ماله

أولمين : رأيت كم هم متعبدون : أي . ماله : أي . ماله

سعدتكم من

الحاجب : رأيت كم هم متعبدون : أي . ماله : أي . ماله

ألك

من رأيت كم هم متعبدون : أي . ماله : أي . ماله

رأيت كم هم متعبدون : أي . ماله : أي . ماله

أولمين : رأيت كم هم متعبدون : أي . ماله : أي . ماله

هي : رأيت كم هم متعبدون : أي . ماله : أي . ماله

لا يمكن : رأيت كم هم متعبدون : أي . ماله : أي . ماله

سعدتكم من

رأيت كم هم متعبدون : أي . ماله : أي . ماله

الحاجب . يا حيا يا قيوم . الحمد لله

الائق

الملك يا صغيري يا نديمي يا رفيقي يا وليي يا ولي

ياك يا محبي يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

الضيف

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني يا مني

يا مني

أولدين : لم يضغط عليها بشدة أكثر من اللازم . ان
قبضة أصعب امرأة تصبح كقشره من رجام
لتحمي طائرا حيا . لو كات بشرى هي التي
تخوي هذا المصور لكان في استطاعة هرقلك
يا صاحب السور أن يضغط مكل عواء ولكن
يرتا تعرف الرجال .
كان المصور في أمان في بنعا ولكنها سقطته .

الفلانس : أنا الذي ضغطت بشدة أكثر من اللازم
أولدين : هي التي قتلت !
الضاحيه : يا صاحب السور البارونات الأحرار وروجاتهم ..
أولدين : يا كان هو أو هي ستحمي لي أهلك
متركيين منذ الآن يرتا في أمان .
أولدين : ادا كنت تأمر بهذا ، انا أقسم لك .
أولدين : أنا آمر به
أولدين : ادد أقسم لك . شرط أن تنكب
ولكن أنت التي تنكبي !
أولدين : اها تحدثت قسما . وأنا أسمع كل شيء .
استكبي يا يرتا !

الفارس

اطمئني الصبح من دنا أو قدس

أوندي

شعري / ماد سكتها ر طوون ع شعري

أفضل شعري فبار على فطرها عي بسا

الأعشى عر ج ج صا ص ع

حات بدلا من الشهور !

الفارس

: اعتدري ا

أوندي

ع ك لا سكتها لا سكتها ع

هذه عصفه سكتها عي ع

من هذه بدور سكتها ع عي ع

ولي لعي ع لا ع ع ع ع ع

لحون ع ع ع ع ع ع ع ع ع

ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع

ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع

الفارس

: لا تلبيسي .

أوندي

طسي ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع

حي الأرق ع ع ع ع ع ع ع

ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع

برتا

أوندي

ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع

ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع

- الملك - أما العلة بـ
- أولدين - لا سمعوه ؟ بـ
- الملك - هل سمعتم برمي علي مسدد
يا صاحب السطافة .
ما في أنت لصاحبه انه
- أولدين - هل أنت خائف علي ما هدر المرر
السارس - لب خائف حدث ، كيك كيسي ، ما
حطت ما امسكو كه انار
- أولدين - فليدار هذا مكر - فليدار هو المصغر بوجه
الطب ما واما بـ هي حيلة بوجه
للترجل ..
- الصاحب - (وقد أعياه صاحب -)
دراحت للكويسمة - بـ
- أولدين - دراعه لير بـ بـ بـ
- الصاحب - به اسره بـ بـ بـ
- السارس - عصي بـ بـ بـ
- أولدين - بـ ، بـ ، بـ علي بـ بـ بـ
اسمع من تكون بـ بـ بـ
اسمعوا - اسمعوا من يكون بـ بـ بـ
وما بـ بـ بـ بـ بـ بـ

الغازس

ویدیں ہدی

الک

دعویٰ یہ حالت میں ہدیہ خلیفہ

اویدیں

نہ یہ تبد رن قہ ی خلیفہ

الک

عکبرہ مدنیہ

اویدیں

یرواہ یہ خلیفہ ہدیہ خلیفہ

یرواہ

الک

اب نکوی خلیفہ

اویدیں

ویرسہ

الک

یرواہ یہ خلیفہ ہدیہ خلیفہ

یرواہ یہ خلیفہ ہدیہ خلیفہ

وایدیں

النظر الطاري عشر

أبولوت أوبدين

أبولوت : رسمى أوبدين نسر كدلى ؟

أوبدين : نعم وأنا أعتدي حسب سحر

أبولوت : كم تعلم من بعد ؟ حصة عبد الله ؟

أوبدين : حصة عبد الله : أنا مؤدوقه خد دوى

ولن أموت أبدا ..

أبولوت : ددا مطلب سر عتق وحب ر ؟ كم ؟

عالمنا أن يسحك ؟

أوبدين : سر شامى : الحدة بدل ناس ردة

أبولوت : من ماري : حدة مع حدة

فيه جالة ؟

أوبدين : هناك آلاف إسرائيل لا يحاد شاه أمه عا

أبولوت : آه حسنة : حتى يدو بك الحياه رائعه ر

حديده تفكرين في موت هاجر ؟ حتى يدو لك

سيديان راتعابه بظنن : نحن ساجدين ميت

هانز ؟

اوبدين

برفتن حله مى — كند

ايزولت

الامر بكم كذا . كذا بكم كذا

كبرى

اوبدين

هذا هو — به الملة — به كذا

اذا اطلع في حله مى — به

هنا قطيع !

الله

المسى — بهه عمو

اوبدين

بلى بلى سوف سوف — بهه عمو

يسوت اذا خاف

ايزولت

ماذا قولك ! هل هذه المعونة مدحى الله !

اوبدين

أوه لا ! مدحى الله لا مدحى الله

مطعمت الا من بهه عمو . الله عمو

أو لأن اسم كان ههه . الله عمو

فيا لله على — بطل الله عمو

جهله بالامر .

ايزولت

وكيف يمكنكم أن تعرفوا أن هذا سطر

صوتك ؟ كيف يمكنكم فهم كذا عمو

اوبدين

أنت تعلموها صوته عمو . الله عمو

فقد عمو الله عمو . الله عمو

ہمارے دلکشمہ راوا جلا جلا علی حصار ،
 الاحلاص علی وجہ ، نفسی فی صہ و شہدہ
 کلمہ حیاتیہ حرب حسی عناق ایامہ

ایزولت

یا لہم من ماکین حار بحر

اوتدین

وعدتہ احد کل ما کار فی ہمار بعضی لقمہ
 بطرہ المسعہ و کلامہ بومہ کل حد کل
 بدو ہم کما ہو کہ بدر ہما ۔
 لو کار ہما بحر بحر بحر بحر
 لرہال ما ہی لا کدہ مظمہ ہما ہما
 آہ سیجی داتما ..

ایزولت

: وکلمہ بحر ۔ ہما فی ہما ۔

اوتدین

: الاسماء اصحابا کتاب سہاہہ و فی کل مرہ
 أخرج منها من الكوچ لأفضل علمہ ہما ہما
 وأمرأ ہم کار لعمی ہما ہما فی ہما
 ہما الکلمہ ہما طوبی الصاعہ ہما ہما
 بعض الأصول و کتاب فوری ہما ہما
 من أجل سمكة التي تصب في انہ حاتم
 و کتاب اسماء لعمی ہما ہما ہما
 لقد أحین لعمی الحریر وفات الاسماء

الصغيرة بمماته محوكة -- ها نحن لسلم
الصغير .

الزولت

: ليست على أية فكرة .

الوندلين

: ذمامت صغيرة خدرة معاس صغيرة فخره

ولكنه لم يسهن ولم يظن كبصيرة هـ وود

تحدثهن . وقالت لهن انه لن يحوذي أبدا

ولكنهن هزان بي وعندئذ أخطأت وقيلت

الشروط .

الزولت

|| أية شروط ؟

الوندلين

خالي قال لي -- هل تسحب لي قتله

إذا خالفك ؟ لو أتى قلت لا لكان ممى ذلك

لذلال هانز أمهم . كان متاه تحقير هانز

أمهم كان متاه أتى أحقر نفسي ! نعم

نعم .

الزولت

: سوف يثون . سوف يثيرون رأيهم .

أوندين : أوه لا تعطيني هذا . . . مت حتى يمكن
 فيه سائر شيء هذه . . . لا . . . يدين
 يسلم بالأساسه في هذه . . . كما
 تقوون صبح حد . . . غدا ورا كذا هو
 عند التوحشين . . . كذا هو . . . و . . . يدر
 وكذا هو عند . . . لا . . . حد عند . . . الأمر
 ولا تسامح .

أزولت : ولكن أي سلطان فيه عنه ؟
أوندين : كل ما هو موجي . . . رعب هار الزلزال . . . ارا
 احرب من . . . ربيع فحده . . . ماء حبه
 اذا قطرب . . . حبيب . . . بعد كحد
 اسقوط عنه . . . ر . . . حدها
 بالقر من . . . حده . . . حبه
 عاصمه نحو الساء

أزولت : هل يدين مصححي . . . بي بمريرة
 أوندين ؟

أوندين : نعم يا . . . حبه
أزولت : سكك الاسماع . . . بك في حاضنه عشر
 من عمرك .

اوتدين : سكو - سوي حسه - بابا بعد سهر

وقد وشد مد دوي - مد - مد - مد

اوتديت : مادا اختري هاتر ؟

اوتدين : لم كتر غري به بخت ؟ شد مي ؟

عبدن لا مد - و - مد - مد - مد - مد - مد - مد

وژوب مد - مي - مد - مد - مد - مد - مد - مد

لي الابد هدر هدر مد - مد - مد - مد - مد - مد - مد

ان احاد كتر مد - مد

اوتديت : اوتدين احمي دهسي بي حاك ؟

اوتدين : مع هاتر ؟

اوتديت : اد ا ب لا سمي - مد - مد - مد - مد - مد - مد - مد

القي مصك في ژوب مع بلماء بطلت

انهي ؟

اوتدين : مع هاتر ؟ نه صبح حد في ماء ؟

اوتديت : لقد مصب مع هاتر بانه شهر من بجانم

بخت ؟ تقي مدك - حلي فصل قوام

الاوان -

اوتدين : اترك هاتر ؟ مادا ؟

اوتديت : لانه لم بعين نك - ل - روحه صغيره

اوتدع : انا ليس لى روح . هذا اسوأ
 الموقوت : الموصوع لا يحصن ولا يخص أى مظلوق غير
 آدمى .

الانسان ضب بماء الروح الصامه
 لا توجد روح عند نبي الانسان واما مجموعته
 من اجراء صميرة من الروح حيث تنمو ارجار
 ضئيلة وخسرولت مثيلة "رواح الامسسان
 بالقصول الكاملة ، بالراح لكامنه بالعب
 الكامل هذا ما كان بلائكم وهذا نادر جدا

اوتدع : كان لديها واحد من تلك الأرواح ! كان
 لا يحرم الا على ظهره ليرى السماء ! وكان
 يأخذ بين رعايقه جماجم لحيات البحر ويتأملها
 وكان يلزمه احد عشر يوما من الضوء والشمس

قبل معاينة الحب لقد ملأه جمعا حتى
 الملت ما كى سحابيه لا ، الرجل الواحد
 الذى يستحق الحب هو الذى يشبه جميع
 الرجال والذى له لغة وملامح جميع الرجال
 الذى لا يهرب عن الآخرين الا باخطائه وسرعة
 تصرفه ..

أبولو :

انه هائز .

أونيس :

انه هائز

أبولو :

ولكن الا تزين أد كل ما هو كبير عندك لم
 يحبه هائز الا لأنه يراه مصيرا . أنت النور وقد
 أحب شقراء . أنت الرثاقة وقد أحب شفة
 أنت المفكرة عامة وقد أحب معاينة واحد
 بمجرد أن يشك في خطئه مستقديه .

أونيس :

لن يراه . لو كان برزرام ، برزرام كان يراه
 ولكانت قصي حلتس بالخطر من بين
 جميع القمائن احترت أكثرهم عباء . بن يعرف

أبولو :

أعني الرجال يرى دائما بوضوح كاف ليصح
 أسمى .

لوندین : اذا كان الرجال لا يعرفون كيف يحملون الحقيقة ساكنين !

ليزولت : سواء أكتب بحديث عن الحقيقة أو الكذب يا صغيرتي العزيرة لي تحدثني لهذا وسأقدمي للرجال أبعين الأتساءل لهم

لوندین : الإخلاص ؟

ليزولت : لا . بل الشفافية أنهم صافوها ندمو لهم وكأنها أيسع سر . مجرد أن ملاحظ هازر أنك لست قابا الذكريات وأنتك لست أكوام من المشروعات وأكداما من المشاعر والارادة ميشعر بالحرف ويكون في هذا صياحك صديقى أذهبى ، أقدمه !

لوندین : أيتها الملكة ، ذلك أنى لي أقدمه بدهاى . اذا حلت الى عالم الحان . يتناقضون من حوى وقد جذبتهم الرائحة الأدمية ومطالبي حالى

بارو چ من خلد خلد فصل اول نو
 عصبه من من فصل دوم
 علی الاصل لا بعد فصل سوم
 انوسله من فصل چهارم
 ادا جاد نو فصل پنجم
 ما را من من فصل ششم
 بدو من من فصل هفتم

ایزولت
 اویلی

اذن عصب من فصل هشتم
 لقد جاد من فصل نهم
 فی کل مره جاد فصل دهم
 پ من لا فصل یازدهم
 انوسله من فصل بیستم
 سافور فصل بیست و یکم
 وای علی من فصل بیست و دو
 سکو فصل بیست و سه
 کل نو فصل بیست و چهار
 وای من فصل بیست و پنج
 انفسل من فصل بیست و ششم
 فی فصل فصل بیست و هفتم
 سکو فصل بیست و هشتم
 منصف واعد فصل بیست و نهم
 وای انوسله فصل بیست و دهم

محبوبه من من است
 حبا بخت و در عهد و عهد
 و عهد و عهد و عهد و عهد
 شمع و عهد و عهد و عهد
 رخت و عهد و عهد و عهد
 که عهد و عهد و عهد و عهد
 علاجه

برود و عهد و عهد

آود آرد عهد و عهد و عهد

ایزولت : ایروب و عهد و عهد

اوندین : شکر ۱ ؟

ایزولت : شکر علی د و عهد و عهد

و یأخذ معراه املاح و عهد و عهد

اوندین : هم آن اوندین عهد

ایزولت : و عهد و عهد و عهد

اوندین : عهد عشر و عهد و عهد و عهد و عهد

ولن اموت اینا ..

الکة : ها هم

اوندین : یا للعاده ما سمع ان نسط الصبح من

یرقا ا

النظر الثاني عشر

بعض الأسرار في حكمة الخلق

أولاد

: آية با ميرة

الملك

أحبب الله لي

أولاد

كس على من لا يملك

ألا لحسنه في ذاك محضه

آية

الملك

أحبب الله لي

لعمري محضه في ذاك محضه

أولاد

أحبب الله لي

: آية

أولاد

أحبب الله لي

دليله في ذاك محضه

حي كاد في ذاك محضه

فرد على

برترام

هد صحيح في ذاك محضه

أولاد

: آية

| | |
|--------|-----------------------------------|
| الفارس | لا تملح في لا حد |
| اوتدين | : من تملح في سي كنه |
| الفارس | : سرور حد در |
| الملك | : برنا ، همد حمله در حد در لا در |
| | في حد حمله في حد |
| برنا | : حسن في تملح |
| اوتدين | : شكر لا مر |
| برنا | : تملح في تملح في لا حد |
| اوتدين | : نعم يا برنا |
| برنا | : تملح في تملح في حد |
| اوتدين | : كلما زاد عدد واحد في حمله |
| | مهادتي يا برنا |
| برنا | : وشهره الا ردي بر حد در يا صاحبه |
| | المصور |
| الملك | : ايت محله يا بر |
| برنا | : وشهره في تملح في حد |
| | المصور |
| اوتدين | : ساقوه سكه كنه |
| برنا | : هل برى يا بر |

العالمين

أودع في قلوبهم ما يشاء من الهدى والرشاد
ويا لها من حيلة

أولادهم

أودع في قلوبهم ما يشاء من الهدى والرشاد
تعرفوا من قلوبهم ما يشاء من الهدى والرشاد
تفهموا من قلوبهم ما يشاء من الهدى والرشاد
وهداهم بقدر ما يشاء من الهدى والرشاد
لا يدرى ما يشاء من الهدى والرشاد
وأوجيني

برنا

: عار منكم ما يشاء من الهدى والرشاد

أولادهم

: أودع في قلوبهم ما يشاء من الهدى والرشاد

العالمين يريد منكم ما يشاء من الهدى والرشاد

أولادهم

: أودع في قلوبهم ما يشاء من الهدى والرشاد

أودع في قلوبهم ما يشاء من الهدى والرشاد

الحكم

عند الأولاد ما يشاء من الهدى والرشاد

العاجب

: ما صاحب منكم ما يشاء من الهدى والرشاد

الغنى

النظر الثالث عشر

بصور غامض السحار من بعد : " حب فلك حب
لبحر يرمي في مهد من حياض فلك بعد : " يحضو به حياض
البحر فلك : " فلك في ربي سلامو : " هو بعد فلك من حياض
السحار .

الساحر : " من هذا فلك فلك : " من بعد فلك
هيا .

الحاجب : " هذا فلك في صفة سلامو : " فلك
فلك سمع

الساحر : " أسكنها

الحاجب : " سكنت فلك في : " سلامو ؟ هذا هو
الفلك الثامن لفرقل .

نظر التروحي

1

فلك فلك : " فلك فلك : " فلك
الصورة .

هيا هي ؟ فلك فلك : " فلك فلك ؟

ملك جان البحر .

اتركوا لها صليب أمها .

امانو وهو يعني .

يا ملك الموج - لقد عشتى ١

ملك جبال البحر

أعيدوا لها تحسبها التي صمعا لها

أوجبت من فواقع البحر

سلامو نعى

يا لها من شيطانه ٢ لها بحر نعى ١

ملك جبال البحر

اتركوا عليها كل علامة تكشف الستار ٤ من سر

ولادتها عندما أريد .

سلامو نعى

هل صحيح أن أحد الأمراء سيثر على هذه

السهيل بين التورم عروس ٢ حصل منها مائة في
قصر التورم ٢

ملك جان البحر .

نعم ناسه - - - - -
فأذا بقدر من - - - - -
صانه في - - - - -
النساعة

جميع العبيد

يعرق الشر في غروره

ملك البحر .

ولكن ان حب في نور من - - - - -
الفضل لجان البحر ..

سلامو هر نفس

خدي واحد مر ساحة مني

ملك البحر

Bertin de Nicol - - - - -

اميكلا مون Eusimonde - - - - -

في هذا حاد جنوب

في هذا حاد جنوب

انوصح

ما به من

ها أنت عارية كاهن في جهنم

أجنت الحيات ،

ولكن الصليب يمد يده

أجنت حبار

والفاح يمد يده

سلامه يمد

الليل يمد يده ويهد يده

مايو يمد يده

صلى هذا يمد يده

معد يمد

ولذلك يمد يده

على كتابه

صلى هذا يمد يده

ما يمد يده

سلامه يمد

أجنت حبار

مايو يمد يده

من

سلامه يمد

وأصيف بوصوح الحروف الأولى من أسماء
 أنوالدبي حتى لا تنكرى بأيه حال لبس أمك
 أوجيني !

قومي يا برتا اذا كانت عندك الجراة واكشعي
 من عنقك الوردى !
 (بعض النور - دخول في القاعة - تقوم برتا)

تولين : هيا اجرؤي على ذلك يا برتا !
 برتا : بل اجرؤي عليه انت
 تولين : هو ذا !

ممرى غطاء برتا . على كنف برتا تظهر
 الاشراف .
 سلامو وماتو .

انتظر الرابع عشر

برتا . أوندين . الفلاس

أوجست وأوجيس بعدا في أقصى القاعة . تبحران من الذهب
تهدو وكالها موضوعة على رؤوسهم عندما تكلمت أوندين عن
مظلمهم ونصعهم كما لو كانوا ملوكا .

أوندين : غصو يا برتا !

برتا : أتركيني ..

أوندين : لا تحبيني الآن ؟ لم أعد في حاجة الى جواب .

برتا : الشقة أقسى على من البجين .

الفلاس : لن تركك يا برتا !

أوندين : سأرغم أمانك يا برتا ! لقد ولدت من صياد !

الفلاس : ماذا ستعلمين الآن يا برتا ؟

برتا : علمت دائما ما أملكه على ظروف ..

أوندين : كم أحبك ! ستعلمين ما تعلمه نيات الصيادين !

الفلاس : لا تلمني في هذا يا أوندين .

أوندين : سألج يا حائر . يجب أن تنهم برتا من هي .

كما يجب أن تنهم أنت كملك . أوجست ملكة

عظمه في مدينة قنصه صمد حبه . وحسب
حاجيه برينه دانه . لا

آين بدعي

الغارسي

پوتا

اوندی

ان اسفه دهر ا حجب بدعي من

بدعي معا هن حستيف بدعي دهر 7

لا؛ برن هي حسي لا؛ حسي دهر دهر

دهر دهر دهر دهر دهر دهر دهر دهر

ملكه عيدا دهر لا؛ دهر دهر دهر دهر

لا دهر دهر دهر دهر دهر دهر دهر دهر

الغارسي

اوندی علی حسی بدعی بدعی بدعی

اوندین

اصحی من دهر دهر دهر دهر دهر دهر

انی اسی دهر دهر دهر دهر دهر دهر

لا يمكن ان حجب دهر دهر دهر دهر

ما اصعب ان حجب دهر دهر دهر دهر

لم يصور بها دهر دهر دهر دهر دهر دهر

لا يمكن بدار كها دهر دهر دهر دهر

وامسح دهر دهر دهر دهر دهر دهر

بوت ككتاب دهر دهر دهر دهر دهر دهر

لو كات دهر دهر دهر دهر دهر دهر

كل ما يقتضكم ..

ان صاحب دهر دهر دهر دهر دهر دهر

ان يعرف ما اد ك ان لا تعد دهر دهر دهر

اوندین نعم ، وھی کفہ

الفلس : یعنی در آن قصه و سم سخن که

کند پریشان است ، بعد از آن بر آن سخن

وحدیثی احتجاج دی علی علی بن

اوندین : آن هم و آن حدیثی در آن حدیثی

روایت شد حدیثی

الفلس : الحاح دی علی بن

اوندین : نظر از آن در آن حدیثی

الفلس : من رحمه الله بن محمد بن

اشلالاب تعالی با برتا ،

اوندین : او در آن حدیثی

من عیض بن ابی

الفلس : حدیثی

الفلس بآل محمد اوندین

الفلس : لماذا حدیثی من

الماء ؟

اوندین : من الماء و من

الفلس : که بعد از آن

آمدن آن حدیثی

است و من حدیثی

الآبار تسخمتی

اوفدين : احضر بياد ه هار
 العالوس : سمع - فعدى جمع يجر لاسم ه هار احد في
 الفرج عظمي يعطى - لا ه هار يستطاد عدد
 انطقت على حد يجر لاسم ه هار سمع اعطى
 في روي يجر لاسم ه هار كل
 هوه د كانه ه هار بها جمع ه هار
 يعطى فهو محبة في حد ه هار لا يعطى
 شيا لاسم ه هار
 يجر لاسم ه هار ه هار حور لاسم ه هار
 يجر لاسم ه هار

اوفدين : بعد سمع
 الحاجب : ه هار حجب يجر لاسم ه هار حجب ه هار
 في اسقته ه هار
 الساهر : اساعه اذا ارب
 الحاجب : ونكي ما ه هار ه هار يجر لاسم ه هار
 لقد اصحت اسلم
 الساهر : هذه اذنتك في ساعه ه هار مرث عشرة
 صوت
 الحاجب : عدي سمع ه هار ه هار سمع ه هار
 الساهر : ه هار سمع ه هار سمع ه هار
 الحاجب : لا لا ه هار ه هار ه هار
 صابر

الفصل الثالث

قوله "فقد" - "ساعة" - "مساء" - "مساء" - "مساء"

المنظر الاول

برنا - حاتر - خدم

احد الخدم : عند هذا اليوم - ساعة - مساء

هاتر : ما بال اليوم

احد الخدم : نحن نمر بوقت - ساعة - مساء - حاتر

هاتر : وانا لا أفهم - ساعة - مساء - حاتر

الا يمكنك ان تشرح لي هذا ؟

احد الخدم : جاء برنا - ساعة - مساء - حاتر

هاتر : ما بال اليوم

برنا : له هذا - ساعة - مساء - حاتر

هاتر : كيف ؟

برنا : ساعة - حاتر - حاتر - حاتر

هاتر : انا أفهم - ساعة - حاتر

ليقل لك اتى احك اسي من دراستك
 هزلندا هذا الوجه النحيم ؟ مالى تنصك
 في هذا اليوم ؟

هز : ان اتقم لنسي ، ان ارعها تمام المديرة محتمة
 على الاعتراف بحالتها وسرورها

جونا : مدته شهر تحت اويدين اليه سطح
 ان تنساها ؟ على ايه حال هالو- هو بوه
 النسيان ؟

هز : لكم كذبت على !

جونا : لم تكذب عليك اي شخص سواك كان لحسن
 انها ليست ما . هل اشتك مرة ؟ هل قالت
 مرة واحدة لا لاولادك ؟ هل رايتها ابدا غاضبة
 او مريضة او آمرة ايم فدن يمكنك التعرف
 على النساء الحقيقيات !

هز : بنيا لهن .. لقد خالتي .

جونا : انت وحك لم تكن ترى . انت وحك لم تلحظ
 انها لم تستعمل قط لفظ امرأة . هل سمعتها

قد ضلوا لا تعلمون هـ راء و لا تعلم
 هـ لا يرونه كذا كل من فيها كذا تعلم
 لا يقولون هـ بحسب لا تعلمون هـ بحسب
 : ان احسن و احسن من احسن و احسن

هـ

هذا الصوب من سلفك في صباح
 يوم هرويه هـ حبيب هـ
 كذا صباح من هـ هـ
 يتولى به هـ هـ هـ هـ
 وقبوات في كل هـ هـ هـ هـ
 بحسب هـ في هـ هـ هـ هـ
 فاما نحن نعلم على هـ هـ هـ هـ
 برنام ١ ..

٤ مع برنام ١

الصفى

برنا

: ولكن أماء به هـ هـ هـ هـ
 راء كات هـ هـ هـ هـ
 لها .

هـ

: أين هي ؟ هـ هـ هـ هـ
 فلا حنوي هـ هـ هـ هـ
 بعده فقد و جدوا هـ هـ هـ هـ

هذه الصخرة من صخور سحر وارثته هي
وحنما التي يسكنها أن نتركها عهد الحرية
مننا .

يولا : يكنى أن يكتشف أمره مرة لحنين أو تعدد
لحنين أعتقد أن التميز يلائم جبال البحر
أيضا .. لقد غطت

هزار : لقد حثك مع بربرام ' من الذي تكلم ؟
الصق : مع بربرام !

يولا : أو يا هار ، اما يدع نين غطتك ما الذي
أمكنه أن يبريك في هذه الفتاة ' من الذي
أمكنه أن يبعثك أنك ولدت للحراب ' أب ،
صيد جبال ! أفي أعرفك إذا كنت تريد
أن تكون سريعا مع نفسك ، أترى أن الذي
جعل قلبك يفتق بشدة في الغابات المسكونة
بالجان هو عثورك على كوخ مهجور لحن
الحطابين ودحورك فيه بعد أن أحسب رأسه
ثم عندما وجدت فيه رائحة اللؤلؤ المطه وبعض
قطع اللحم التي لم تحمد مدحت منكث ن

شوى من ماء فعدده .. رجل عده
 وانا احسنت .. رجل عده .. رجل عده ..
 انها المسحرة ..

من مذكورة من ملك كبر جيل لعدة ..
 ثم من لعدة .. رجل عده .. رجل عده ..
 برأس عده .. رجل عده .. رجل عده ..
 الا .. رجل عده .. رجل عده ..
 الاقصى ..

: لقد آتت تحفه

هاتر

يونا

: لقد صفة .. رجل عده .. رجل عده ..
 ليلة من ناس النساء عده .. رجل عده ..
 ما .. رجل عده .. رجل عده ..
 القوم عده .. رجل عده .. رجل عده ..
 واسبعه وعشرة .. رجل عده .. رجل عده ..
 وباسى وحسى .. رجل عده .. رجل عده ..
 تكاد لا يرى .. رجل عده .. رجل عده ..
 نزل على الأرض .. رجل عده .. رجل عده ..
 نركها .. رجل عده .. رجل عده ..
 رجل عده .. رجل عده .. رجل عده ..
 انك الفصل .. رجل عده .. رجل عده ..

هناك آثار تجويز في عهده فقد خيلني بين
قواعيك .

هناك : نعم من مرر في لانه و به ابتاعها معجولة بين
قواعيك ماد ريدت بها ؟

أحد الخدم : هذا هو رشي في ...

هناك : حسن يا ...

واعي الخنازير : مرماري من ...

هناك : أحداث عن ...

واعي الخنازير : تحت شجرة الطلع

هناك : آخرى !

الخدام : جد حذر منه ! به ...

واعي الخنازير : حيث يكون اللال

هناك : مع يدك على ...

الخدام : شكك داخل يدك معجول عن مفسس

الزوايا

هناك نعم : اسكب هذا ...

الخدام الثاني : (واسمعه على ...) لا يعرف

ماد أمسه ...

هناك : اذهبوا وحتي ...

تسموني : سري ...

المظهر الثاني

بروتا - هاتز - الصيادون

الصياد الأول: يدي سدي

هاتز كرره زبده ب وضع بام بامر

الصياد الثاني: بعد حملها على يد بام

هاتز : أوتدين وحب في حب

الصياد الأول: في صبر بام بام كات حب

الصياد الثاني: بام من بام بام بام بام بام

عندما نهي !

هاتز من بام بام بام بام بام

الصياد الأول: ماكدون بام بام بام بام بام

وحبها بام بام بام بام بام

كالقطة بام بام بام بام بام

الوحش !

الصياد الثاني: والقضاء بام بام بام

بروتا : أي قضاء ؟

الصيد الأول: قضاء الاستميه والامبراطورية الذين يحكمون
في حالات الحوارق كما في حوله

يورا : ولماذا يقدون حسانهم في القصر ؟ المحكمة
ليست خالية ؟

الصيد الأول: يقولون يا كوتسسه ، ان العنيمات يجب أن
تعاكمن فوق دبره !

الصيد الثاني: وعلى حد من النهر ، وبعد كل هذا عليهم ان
يصبروا حتى لا يصلوا اليه زحفا على بطونهم .
كما أن الفارس هو للدمى في القضية .

هار : نعم أنا أطالب بتوقيع العقوبة في القضية ، منذ
سنة شهر وأنا أنتظر ذلك .. اتركينا يا يورا .

يورا : هازر ، لا تقابل أولدين !

هار : لن تقابل أولدين إلا نسمين ما يقولون ..
سأقابل لحدي الجنيت كالم محروم من الحياة
البشرية ، من الصوت البشري والنبي لن يعرفه
على .

يورا : هازر منما كنت فتة صغيرة كنت مغمومة

ينص . كان هذا في الحيال لم يكن له وجود .
 ولكننا كنا ننام معا . وكان عدنا القفال والى
 لأن عددا أمر بعبقة حيوان القصر أتوقه
 وأنا أرعد أمام قصص المس هو كذلك
 لا يذكرني هو كذلك قد نسي اتى كنت أضع
 على رأسه المطاء القرمري وأنه أهدني من
 الأقلام المعلقة وإن ابتينا التواهي جنيتي
 ويرتاج قد تزوجت من ملك آسيا .

سائمر بنيتي إذا فحبت لرؤيت في يوم
 زلال ..

أحد الحكم : التفاه يا سيدي .

هـ : لعل يا برتاء وسبعا تكون في سلام .



النظر الثالث

هاتر ، الفضاء . فواح من الناس

القاضي الأول : هذا رائع ! . ارتفاع متوسط نحن بالتحديد
فوق مملكة لثاء وتمت مملكة الهواء .

القاضي الثاني : لقد رمى قارب نوح عند هبوط الطوفان على
لحدي هذه الربوات أيها الناس الطيبون .
وكأن على نوح أن يساكم الوحوش البحرية
التي هاجمت أرواحها البهيمة قاربه من فتحة
الهواء . نهائيا أيها القارس

هاتر : لقد جئتم في الوقت المناسب

القاضي الأول : انه لأسهل بكثير أن تحكم في خلال
بين سيدين بشأن الحدود الفاصلة بين مزارع
الكروم الخاصة بها من أن تحكم في الحد

بما حصل بينه وبينه من الأجر

في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

القاضي الثاني: في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

القاضي الأول: في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

القاضي الثاني: في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

في ما ذكره من الأجر

في صباح يوم

وفاي أطالب بأن أكون وحدا مع حبيتي في
عالم حبال من رياتهم ومن أمرجتهم
وارفواجم ، وحدا مع حبيتي هذا هو كل
ما أريد .

الفصل الأول : هذا لقد هو مطلبكم الأعظم .

الفصل الثاني : انهم يصاقوننا بدون أدلى شك . فهم يحنون

متهم في مشاهدتنا ونحن نصل أرجلنا ونحن
قبل زوجاتنا أو خادعاتنا ونحن نمررب أطفالنا
على مؤخراتهم . ولكن الواقع لا يمكن النكاره :
فحول كل حركة شريرة من ألتها الى ألبها
تطعمهم ينحسرون ويطفون من حرك
وكأهم حول مائدة طعام أو مشهد معجزة .

ها هي اسميه ' يحتفظ به
أحد الحراس واقفه لأجلها اذا قامت على قدميها
سنفعل ما فعلته المرأة مسككة الثعالب التي
أمكننا بها يوم الأحد سيكون في الربيع هل
أن تحقق بها ..

المنظر الرابع

.....

القاضي الثاني

.....

هنا

.....

أوبدي

.....

هنا

.....

القاضي الأول

.....

هنا

.....

صوتي !

أوبدي

.....

القاضي الأول

.....

.....

.....

دعوني اسيرف ! لا

هنا

.....

القاضي الأول

.....

.....

اولريخ

ر - - - - -
م - - - - -
م - - - - -
م - - - - -
م - - - - -

القاضي الاول

اولريخ

م - - - - -
م - - - - -
م - - - - -
م - - - - -

القاضي الاول

أخرجتها

اولريخ

م - - - - -
م - - - - -
م - - - - -

القاضي الثاني

م - - - - -
م - - - - -
م - - - - -
م - - - - -
م - - - - -

اولريخ

م - - - - -

القاضي الاول

م - - - - -

اولريخ

م - - - - -
م - - - - -
م - - - - -
م - - - - -

القاضي الثاني

م - - - - -

اولريخ

القاضي الاول

المراعات

اولريخ

القاضي الثاني

القاضي الاول

هياتر

القاضي الثاني

هياتر

القاضي الاول

هياتر

هياتر

القاضي الثاني

...
...
الامان

...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

الفصل في بيان ما في

مجلسه بیست و نهم

معر : ٤١ ، ألبا :

القاص الاول ألا يهتدي به خطا - مع -

وہاں پہنچ کر میں نے ایک کھانسی سے اپنے منہ پر ہاتھ رکھا۔

اسماء * يَدِي مُطْفِئَةٌ * عَمَّ * خَرْدَ * سِرَاجٌ *

القاص الاول ب ك ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع ف ق ك ل م ن ه و ا ح ي ا

هذا السؤال ؟

ملک البیاض * { و هو من جنس البیاض } ۹۱

القاضي الأول من حكمه

اولادین * که به یکسر

الفاصل الثامن عشر

ملوك الجبل

دینک سیدک افغانان که در راهی ۱

أما في هذا الموضع - فليس كذلك -

[illegible]

توبہ بالمعصیۃ الی فیض خود و مال و حق

[illegible][illegible]

لا - أنها طلب النواء للعامل والتركهم
والطبع بالحق ، وليس كذلك أنها الفارس /

الخاص : تتجهى لدى حب ما فهمت من قولك بأنها
انصب بـ بخت لشرق لاسرر الألفه ؟

جاء ، أما ؟ ما طبع لا .

ملك الجاني . اذا كان لأمراء ان يمسح من الأصرار
الآدمية هي حر من تفعل هذا لأنك
في أن الزحवाल لهم كنورهم من الذهب
والنحوهرات ولكن الذي كان تفصله أو يدين
لم يكن الا أحط الأشياء فكادت تفصل مقعده
وملقت

هذا احد اكثر النساء ادمه وديك لاني اراهم
ان يكون مرأة رعبها هي

القاضي : يدعى صحن الشهود انها كانت تعمل الأبواب
عليها بالمرلاج ساعدت طوطه ؟

ملكه الجان : هذا صحيح ، وماذا كانت تعمل
ما جريت عندما كانت تسبح نفسها

جريت : كانت تصنع الطائر ، سيدي الشاهد
القاضي الثاني : طائر ؟

جريت : لقد استمرت تعمل شهرين لتصبح في صحن
المصيبة .

القاضي الثاني : هذه واحدة من ألطف الأسرار الاسامه
ولكن يقولون انها كانت تربي الحيوانات في
فناء لا يدخله أحد .

واعمال الخلق : نعم بعض الأرباب وكنت أحضر لها لرميم
جريت . ، والشحاج ، كانت تزرع نفسها ما تراكم على
ألسنها ويسحبها من الأكل

القاضي الثاني : وكلاهما ألم تكن تتكلم يا فتاتي الصغيرة . هل
أنت متأكدة وقطعتها كذلك ؟

بصيرته بعد الإلهام

أحسانه بغير حساب

أبدى به حسن

هذا ؟

هانز

لقدوة من حسن

القاضي

والذي طرأ

همنانز

حياته

من حسن

القاضي الثاني

أما في هذا

أولى من ذلك

هانز

في الماضي

حاليا

منهم

عنده

أحسن

بأنه

عده

أما القاضي

القاضي

هائز ما ابر سدن و ابر سدن

ابوحد ؟

اودین

هائز : ما هه جزه ما هه جزه سده

مراستین مائیدی و نصیر

شرین ؟

اودین : اب

هائز من هو انهك ؟

اودین : اب

هائز : هل سمعوا بها نضام بها نضام

الى الالحاد

القاسی لا سمعو ان هو که لا سمعو انضام

فقد ان هول انحراف

هائز : لا سمعوا من ریده علی الاحلاق

ما أقول ؟ عندی راهین کس کس

صوری : نس کدلت و مد

تعلیم طرفه ثوبی کس یمن سلو

نامی ؟

اودین

هائز

احدكم . . .

شيد اسعد من اس . . .

المقدس على حماره ا

اوندین

: أنت .

هائز

ر . . .

وحي . . .

ماذا كانت ؟

الطرس

: أنت .

القاضي

ونك . . .

انها سحر حماره على . . .

هائز

ذلك لان عصية سحره . . .

قد سحره سوا به ربه . . .

سحره به هو سحره . . .

على كونه حماره . . .

كونه احب منكم . . .

لم يكن بها لا حماره . . .

القصي

: مع برره .

القاضي الاول

لقد وجدته . . .

تحرك بي هذا حماره لا حماره . . .

هانز : أجيبي أنت ! هل حسبي مع بربرام ؟

أوندين : نعم .

هانز : أقسمي ! أقسمي على ذلك أماء القضاة

أوندين : أقسم أمي حنك مع بربرام .

الآنسة : تأكدتها هبده

لا تبت تسنا انك ترك لها قدرا مثلا جدا

من التصرف في أبحاثها يا زميلي المبرر أنت

الذي نجحت في اظهار خطأ حميد دوبران

Georgien de Bismarck نفسها عندما كانت

تؤكد أنها تفضل عزالها على روحها وأنها تفصل

الفتايلت أنه عزالها على وجدت روحها ، وجه

الى هذه البنية الثلاث أسئلة المفصحة .

المزاول الأول ..

هانس الثاني : مشير الى هانز (أوندين ، علما كان يحري

هذه الرجل ماذا كنت تطعن ؟

أوندين : كنت ألهج .

الآنسة الأولى : للمزاول الثاني ا .

هانس الثاني : عندما كان يجرح اسمه .

أوندين : كان يسيل مني الدم .

القاضي الأول : الأول

القاضي الثاني : وعلموا سائرهم علمهم مع ذلك فذهب

أبو عبد الله بن أحمد بن محمد

أبو عبد الله بن أحمد بن محمد

القاضي الثاني : لا يوجد بعد في حارة

مادونه وهو حديث في سنة

لك كل شيء في سنة

أبو عبد الله بن أحمد بن محمد

ملك الجاني لا يصحى هكذا بعد سنة

القاضي الثاني : لك لا يصحى سنة

بعد سنة

أبو عبد الله بن أحمد بن محمد

هنا بعد سنة كل سنة

القاضي الثاني : هل يعرف ما هي عبوة

يعرف في الأعراف بعد السنة

نصف بدلا من خمسة

أبو عبد الله بن أحمد بن محمد

ملك الجاني : لك لا يصحى كلام في

لك لا يصحى في حسن كل سنة

مستمع و مستمع من ...

مستمع ...

أولدين : في قلبه ...

ملك الجان : ...

أولدين : ...

ملك الجان : ...

أولدين : ...

ملك الجان : ...

أولدين : ...

... ..

الكلمات :

ملك الجان : ...

... ..

أولدين : ...

... ..

ملك الجان : ...

... ..

أولدين : ...

القاضي : هل أنت الكومبر برورام ؟
برورام : نعم .

القاضي : هذه السيدة تؤكد انها حات روجها الفارسى
صلىك .

برورام : اذا كانت تقول هذا فلا بد وانه صحيح

القاضي : أين حدث ذلك ؟

برورام : في عرفتها الضامة هنا في هذا القصر

القاضي : صابحا ؟ مساء ؟

برورام : في منتصف الليل .

القاضي : الحو آكان ماردا أم حارا ؟

برورام : كانت الأخشاب تتأجج في المندفأة وقالت

أولدين . لشر بالحوة عصا قنرب من

الجسيم .. لا يمكن اختراع هذه الكلمات .

ملك البجان : عظيم . كل شيء واضح الآن

لوفدين : ما الذي تجده عظيما ؟ لماذا تشك في أقوال ؟

اذا كانت اجاماتا لا تتلق قدلك لاتبا أحما

بعضا دون تحفظ ومن غير موانع هذا لأن

المالقة تركتنا بلا ذاكرة الأبرياء فقط

هم الذين يستطيعون فقط التوحي من اجابهم !

هلك الجان . أتى كذب

فراغتك وفناء

بربرام

القاضي الأول

هلك الجان

فراغتك وفناء

أوبدين

بربرام

أوبدين

أوبدين

سكون

هلك الجان

أوبدين

هلك الجان

أوبدين

وهو يدعي كسب

أوبدين

أوبدين

أوبدين

لا تعجب مني قد جئت على كذا حال
أمرخ ..

ملك النصارى

عن ستر

أولدي

و إن عني على
نفسى كفى ..

ملك النصارى

عن ستر

بركرا

أولدي

عن

أولدي

أولدي

ملك النصارى

أولدي

أولدي

أولدي

أولدي

أولدي

أولدي

أولدي

أولدي

أولدي

أولدي

القاضي الثامن - المحكمة نكله

القاضي الأول - أبا العباس

القبض على شخص بعد حمله
في مكانه أو في مكانه أو في مكانه
أو في مكانه أو في مكانه أو في مكانه
أو في مكانه أو في مكانه أو في مكانه

القاضي الثاني • يمكن بعد ذلك
بعد هذا يمكن في هذه الحالة من هذا
التحقيق

القاضي الأول • بعد ذلك
بعد هذا لا يمكن في هذه الحالة من هذا
لأنه ليس هناك ما يمكن في هذه الحالة من هذا
من بعد ذلك أو في مكانه أو في مكانه
القبض على شخص بعد حمله
بعد ذلك أو في مكانه أو في مكانه
أو في مكانه أو في مكانه أو في مكانه
أو في مكانه أو في مكانه أو في مكانه

أو يتم إلى ملك الجاني

القاضي الثاني • وبعد ذلك
استحقاقه أو في مكانه أو في مكانه
بعد ذلك أو في مكانه أو في مكانه
أو في مكانه أو في مكانه أو في مكانه

هائز : من يكون هذه ؟

القاضي : ماذا ، أيها الفارس ؟

هائز : من يكون هذه من هذه ؟ - حوى كـ

و كات هذه ، كـ كـ كـ

القاضي : ان لا مري

أحد الطقم : يا حرمه هذه ، يا حرمه هذه

يا سبي عد سبي في سبي

هائز : يا حرمه

القاضي الأول : جيلة ، هذه القرمة ؟

جرب : يا أجملها ؟

أحد الطقم : جيلة ، يا في كـ من هذه

القاضي : قدعنا أيها الفارس

هائز : لا ، لا سحـ ، كـ لا ، من حسن

اصحون سحـ من كـ هذه هذه

يا سحـ يا في حادته

القاضي الثاني : اله مجنون .

القاضي : يا شمس هذه ، يا بعد صـ يا هـ

أقل من هذا .

الطابعة : يا حادته يا حسن حادته

جيدتي قسح ؟ روحى حمله

هائز

هذا كلام مفيد

القاضي

لا على لاس

الخادمة

تقدمون في حد حد

واحد لمعد في حد

هائز

عوم قدم قدم مقدم

القاضي

عوم قدم قدم مقدم

ذلك في حد حد

واعلى الخنزير

بني حد حد

احد الخدم

بني حد حد

فهم

لشر

الخادمة

لا على حد حد

واكن لمي من حد

ولي مجموع حد

حد حد في حد حد

ومكر حد حد

المنكة

وعندما يكون بها غلظ في حد

من الكون حد حد

لها المسح حد حد

عندما يكون حد حد

بما أنك سمري على صاحب

من لائقه - - -

وسمعت بوجهه عذرا

وتبعه إلى على من

وسمعت بوجهه عذرا

بما أنك سمري على صاحب

هاتر أمين هذا ما سمعته من

القاضي الأول . - - - - -

أما هذا - - - - -

القاضي الثاني . - - - - -

هاتر - - - - -

القاضي - - - - -

جواب - - - - -

أحد الخدم : منزل

راعي الخنازير منزل - - - - -

هاتر - - - - -

تمالوا أيها السادة

أحد الخدم : - - - - -

(الصبيح يفرحون به من حاله

والخلاف)

المنظر الخامس

آه حسني منك حزن يدي - - - - -
من الخليل الأحمر

عذب نجان السهاد عروب - - - - -

أوبدي لا يسله

ملك الجان الحاد يسعد - - - - -

أوبدي حور عادي نوح - - - - -

السي كسب سادو الحار - - - - -

على عواطف - - - - -

فما ساد نوح - - - - -

من نوح - - - - -

كبر من - - - - -

لا تساو نوح - - - - -

شعر رنة سي - - - - -

كل شيء - - - - -

بته ورد من لأحسان - - - - -

من لا يحسن

من اللازم . وقد حاقى .

ملك الجان : هو الذي يملك به الميراث والدين
المكيه

او يدين

وسيلة اخرى

ملك الجان كان من جنس

او يدين جازي في رتبة يد في الاصل

يعود الى

انهم من جنس

ملك الظلي

او يدين

بما لا يمكن

بما لا يمكن

في هذا الاصل

الملك

الاساس

هذه هي

ذلك أصبحوا شواذا ، فكلما ذلّم الانسان
كلما ازدادت معادته . اتى صلبه . اتى اعد
من فى الوجود .

ملك الجان : ميوت يا اولدين .

اولدين : اهنه .

ملك الجان : عاداً يبك ! لن تحتفظى بذاكره الشر الا لصحة
دقائق فقط . احوالك سيادوك ثلاث مرات
ومستعين كل شيء . اتى اوافق على ان يموت
فى اللحظة التى تسين فيها . يكون هذا عملا
السايا . على أية حال لم أعد حتى فى حاجة الى
قتله . انه يحانى مكربات الموت .

اولدين : ما زال سايا وقروا !

ملك الجان : انه يحانى مكربات الموت . أمت التى قتله .

مثل هذا يحدث عند الرجال
ليس على أشجار الطوط ولا على الحرائم
والوحوش يبدل الحصبون والقضاء والفرسان
جهودهم وأما على عود رفيع من الخيزران
وعلى البراءة وعلى تاه سميره تعب لم يبق
له سوى ساعة ..

أوندين لقد تركت مكاني لبرتا ، كل شيء مهد له
ملك الجبلين : هل تعتقد ذلك ! كل شيء يدور في رأسه
الآن ، في رأسه موسيقى الدين سونون كان
لكلام حادده المطبخ من أسرار البيض والجن
وقع آخر في أدنه . انه يس بالقرب من برتا .
يظفرونه فلا جدوى في الكنيسة انه بالقرب
من حصانه . يحذنه حصانه وصوله له : وعلى
يا سيدي العزيز سألتق بك في السماء ! به
هذا لأن حصانه يحذنه اليوم بالشمع ..

اودین . لا اصدك معي هداية في هذه
وفاقه .

ملك الجن : انا هو سيد روحك في هذه
الروح . اكله في كل روح . اكله في كل
حكمة . في هذه في هذه في هذه
نحن نعلم في هذه في هذه في هذه
كلما يتصلون بالحكمة . اكله في كل
معلوم ما حيا . في هذه في هذه
نفسهم في هذه في هذه في هذه
لا مروحون في لا حيا . اكله في هذه
مفسس . اكله في هذه في هذه

اودین . انه ملحق
ملك الجن : انه محو . نحن

المنظر السادس

أوندين - هانز

يا هانز حلف أوندين كما جاءت هي غطته في كوخ الصياد

هانز : أنا يدعوني هانز ؟

أوندين : اسم جميل

هانز : أوندين وهانز هـ هذا أجل اسم في توجد ،

أليس كذلك ؟

أوندين : أو هانز وأوندين .

هانز : أوه لا ! أولدين أولا ! انه الضموان ،

أوندين . سيمسى هذا أوندين هذه القصة

التي أظهر فيها هنا وهناك كأبله كبير ، هي

كازجال . انهم يصدقوني أنا في هذه الرواية !

أحييت أوندين لأنها رأت ذلك وختها لـ

كان يجب أن أقبل ذلك .

أوندين : سامحني يا هانز .

هستاق

: لماذا جمع جميعهن في نفس الخطأ ، سواء آكات

أسماءهن ارتميز Artémese ؟ و كليوبتره

أو أوبديس ؟ الرجال الذين حلقوا للحب هم

الأماتنه دور الأنوف الكبيره وأصحاب الدحل

المكتزون دور الشفاة العليقة واليهصود

دور النظارات هؤلاء عندهم من الوقت

ما مكفي لينمروا ويسلموا ويتألموا .. لا ؟ .

يتكالبون على قائد مكين مثل الطوليوي

أو فارس مكين مثل هاتر ، على شخص

متوسط بالاس .. ومنذ هذه اللحظة ينتهي

المسكين .

من النساء الى الجميم أخذوا يهرولن في

هاتف ، يطعنون ويسلمون ؟ دون أن

يراهوا اتى غير موهوب لأرى جمال المعاصرة

ليس هذا من العدل .

الوقتين : ودلما يا هاتر .

هاتف : وهكذا ، في يوم ما مدعى في اليوم الذي
 يبدأ كل شيء في الوجود . في اليوم الذي
 تدرك فيه أنك لم تحب سواها . أنك تموت
 إذا تركت لحظة ، في هذا اليوم مدعى وفي
 اليوم الذي يمر فيه عليهم من حديد ، في اليوم
 الذي تمر فيه على كل شيء ، لما لا نهاية ، هذا
 اليوم !

قاربين للرحيل وتنفر أجمعتهم وتفرق
 خائمين وقلبي لك وداعا

أولدين : سأفقد الذاكرة يا هاجر

هاتف : وتقصدين وداعا حقيبا ان المشاق الذين
 يتبادلون الوداع عادة على حافة الموت يعرفون
 أنهم سيتقاطعون ويضطربون بعضهم فلا توقف
 في الحياة الأخرى وانهم سيكونون دائما جبا
 الى جنب وتفاهمون فلا انقطاع بها أنهم
 يصبحون أنسلا في نفس المجال . أنهم
 يترقون على أن يتحد الفراق . ولكن أولدين
 وأنا ينهب كل منا من شائته الى الأبدية ، من
 جمال الدم وعلى عينه النسيان ..

اوٹھین

١٠ ان لم تصب ١١ متهيئ انك كذلك .

مفتی

۱۰ ای ہم اہم اسی عا سہل الکلام لوکالب

فقط الحياة تترك في أي اهتمام! مد اللعبة اسي

وہمت فيها كل ما كان يصطه حبدی من اللقاہ.

نه اصبح على ان آمره مادانه لا اري الا ادا

طلبت من عاي أن يرما لا أرى العشب أخضر

إلا إذا قلت لعيسى أن ثراه أحمر إذا كنت

تعتقدون أن العتب الأسود مفرح يا له من

عمل معصی علیٰ آن آمر حبیبی حوائص وثلاثین

عضلة ، حتى نظامي تنظر أومري ، لحظة من

عدم الالتئام وأسى أن أسمر وأن أتقص ..

سَيَقُولُونَ مِمَّنْ مَاتَ لَأَن تَحْسَبَ عَلَيْهِ ..

ملات من الحب .. أوتدبين ما الذي حُتت

تتولى له ٢ ماداً تركهم يصطرونك ؟

| | | | | | | | | | | |
|---|----|---|----|-------|-----|------|-----|-----|-----|-----|
| 6 | 10 | 6 | 10 | 10.20 | 4.5 | 10.4 | 4.5 | 4.5 | 4.4 | 4.4 |
|---|----|---|----|-------|-----|------|-----|-----|-----|-----|

سکون اول فرد من آله و سنتن الفی ان تکون له

أرملة لن تكون هالك غير حة
 وستكون قد مستى .
 هذا أيضا ليس من الملل ..

أوندين : المثلث . لقد اتحدت الاحتمالات
 اللازمة كنت تلومنى أحيانا لأننى لا أغير من
 مشيتى فى المنزل ولأننى لا أروع فى حركاتى
 ولأننى أسير بخطوات محسوبة ذلك لأننى
 كنت أعمل حساب هذا اليوم الذى سأزول فيه
 من غير ذاكرة الى قاع البحار . كنت أقوم
 قائمتى وكنت أرغمها على اتحاد خط لا يتغير .
 وفى قاع الرين حتى بلا ذاكرة سيحكننى أذ
 أكرر الحركات التى كنت أقوم بها عندما كنت
 صبي . والذخيرة التى ستحملنى من الكهف الى
 الجذور ستكون نفس الذخيرة التى كانت تحملنى
 من المائدة الى النافذة ، والحركة التى أدمرج
 بها قوقعة على الرمال ستكون نفس الحركة
 التى كنت ألق بها عينة قطاري .. بأصمده

الى المحزن وسأخرج منى سكور هات
 دأب حه رجه به به هده حبه دوه
 مادا بك ؟

هاتز

لا شيء ، لقد بس

أوتدين

: نسيت ماذا ؟

هاتز

: ان أرى سماء هده كمنى

أوتدين

، مستعوسى الاله به لاسى من عيسى مصد

الآن برأسى د لا سترى د حاس بدرخ فى

الماء ولاسى - نصفه حبه فى ماء ولاسى

سأفصح سواته فى ، كن شيء هده

بم بعد اسحب د به نصفه الأذن حاس

بى ديك لاسى تنب به فى حبه كن شيء

به مكابه د به حاسه بى به صوت بعد أحدهم

عمر تاسج ، صغور ، حله حله سنده

مضى د به ثقب من مكاهه ما سنده

لدوماب واساب حاسه بى فهو بى من

منهم ولكنى سأعش من حبه بهم سكر

الامر عرب ادا به اسقط هده الأساءه

ثم تأسى لمكره لأجلس على مقعد ولاشع فى

الذين الشجاعات ولا تفرق في المرأة .. وما دلت
الساعة في بعض الأحيان الى الأبد سأستمع الى
الساعة .. ستكون لي عرفت في قاع الماء .

هانز : شكرا يا أولدين .

أولدين : وهكذا وقد فرق بيننا السيل والموت والأعمار
والأجاس إلا أننا ستفهم جيدا وسنخلص
لبعضنا .

الصوت الأول : أولدين ! ..

هانز : انهم يطلبونك !

أولدين : سيادوتى ثلاث مرات - لن أسي إلا بعد
المررة الثالثة .. آم يا صغيرى هانز ، دعنى أقتسم
هذه اللحظات الأخيرة ، أسألك ! أحبى هذه
الذكريات ، التى ستصبح بعد لحظات ذرات
من الرماد ، ماذا بك ؟ لك شاحب ..

هانز : ينادوتى كذلك يا أولدين ، شعوب كبير ،
قشعريرة كبيرة تنادىنى ! خذى هذه الديلة من
جديد وكونى أرملى الحقيقية في قاع البحار .

أولدين : بسرعة ! أسألك !

هانز : ماذا قلت يا أوندين في الليلة الأولى التي رأيتك فيها عندما فتحت الباب أثناء العاصفة ؟

اوندين : قلت : ما أجمله .

هانز : وعندما قاجأتني وأنا أأكل مسكني المسلوقة ؟

اوندين : قلت : ما أعياه ..

هانز : عندما قلت : فكرى في ذلك من بعد .

اوندين : قلت : متذكر هذه اللحظة في المستقبل ..

اللحظة التي لم تقبلني فيها .

هانز : لا يمكننا أن نسبح لأفئتنا الآن بلغة الانتظار

هذه . قبلني يا أوندين .

الصوت الثاني : أوندين ! ..

اوندين : أسأل ! استر في السؤال ! أنا كل ما في

يفترب .

هانز : أوندين يجب أن تختار ، تبادل القبالات

أم تكلم .

اوندين : سأكت .

الشارس : ها هي خاتمة المطبع .. جدها قبيح وروحها

جميلة .

تدخل الخاتمة يسقط هانز ميلاً .

اوندين : النجدة النجدة !

المنظر السابع

أوندين : برتا . أهد الختم . جريت . حق رخام الأرض الذي
ارتفع لمدد هائر وقد ضم يديه على صدره . ملك الجان .

برتا : من ينادى ؟

أوندين : هائر ليس في حالة جيدة ؟ هائر يسوت ؟

الصوت الثالث : أوندين !

برتا : لقد قتلت ! أنت التي قتلت ؟

أوندين : قتلت من ؟ .. حين تحدثين ؟ من أنت ؟

برتا : ألا تعرفينني يا أوندين ؟

أوندين : أنت يا سيدتي ؟ كم أنت جميلة ! .. أين أنا ! ..

لا يمكنني أن أعوم هنا ؟ كل شيء مسطح

أو قراغ ... هل هذه هي الأرض ؟

ملك الجان : هذه هي الأرض ..

أحدى الجنيات : (تأخذ أوندين) فلتتركها بسرعة يا أوندين !

أوندين : أوه نعم فلتتركها .. انظري ! من هذا الرجل

الجميل فوق هذا السرير .. من هو ؟

ملك الجان : يدعى هائر .

أولدين : ما أجمله من اسم ! ماذا لا يتحرك ؟

ملك الجنان : أنه ميت ..

جنية أخرى : حان الوقت .. فلتذهب !

أولدين : أنه ينبغي ! .. ألا يمكننا أن نعيد إليه الحياة ؟

ملك الجنان : مستحيل !

أولدين : (تتركهم يحبونها) وا أسفاه ! كم كنت

ساحبه !

مستار ..